鉄風 TEPPU

Chapter 21: Barking dogs don't bite.

Raws Kanapox
Translation Arcane
Proofreading anonymous
Cleaning / Typesetting Kanapox

animexis scans
http://animexis.org/
#animexis@irc.irchighway.net

@AnimexisScans

/AnimexisScans

This is a free scanlation by fans for fans.
If available in your region, please support the mangaka by purchasing this title
Volumes 1-5 are available in Japan.

WE NEED MORE JAPANESE TRANSLATORS TO CONTINUE OUR CURRENT PROJECTS!!

PLEASE CONTACT KANAPOX AT ANIMEXIS.ORG

MY BROTHER LOVES THAT ACTION STAR WITH THE LONG NAME
JEAN-CLAUDE CAMILLE FRANCOIS VAN VARENBERG,
STAGE NAME: JEAN-CLAUDE VAN DAMME.
鉄風
STREET FIGHTER, SUDDEN DEATH, THE QUEST, DOUBLE TEAM, KNOCKOFF, LEGIONNAIRE, ETC... THIS ACTION STAR THAT STOOD OUT IN THE 90'S IS MY BROTHER'S IDOL.
BLOODSPORT, CYBORG, LIONHEART, DOUBLE IMPACT, UNIVERSAL SOLDIER, HARD TARGET... THIS IS HIS FAVORITE. IT'S ALSO THE FILM THAT MADE DIRECTOR JOHN WOO FAMOUS.
太田モアレ
NOT BRUCE LEE, OR JACKIE CHAN, OR JET LI, OR SYLVESTER STALLONE, OR SCHWARZENEGGER, OR STEVEN SEGAL, OR VIN DIESEL OR JASON STATHAM.
HE WOULD ALWAYS SAY THAT VAN DAMME EPITOMIZED BOTH STRENGTH AND LOVE,

HIYAH!
YAH!
BREAKING UP IS HARD TO D
huff, huff, huff...
I'M PRACTICING VAN DAMME'S KICK.
WHAT ARE YOU DOING?
OH, I CAN DO IT!!
was it like this?
huh?

SEE?

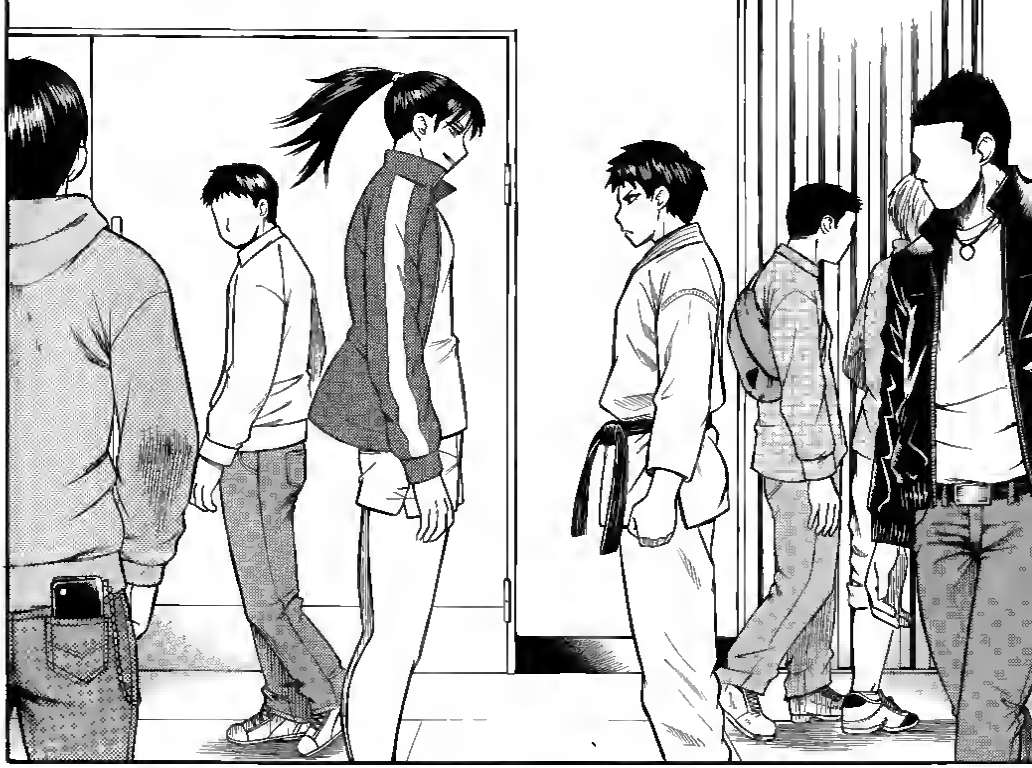
WHOA! THAT WAS GOOD!
YOU'RE REALLY FLEXIBLE.
LOOKING BACK ON IT, IT WAS FROM THAT TIME...
THAT HE REALLY STARTED BEING MEAN TO ME.

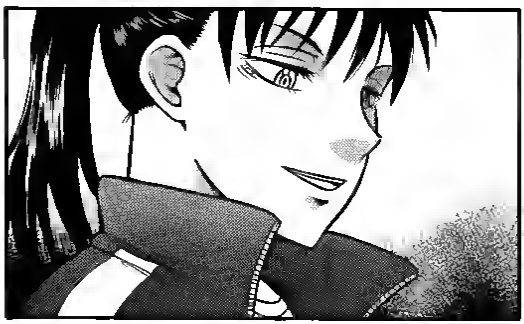
鉄風
TEPPU

OHTA MOARE

太田モアレ

Chapter 21: Barking dogs don't bite.

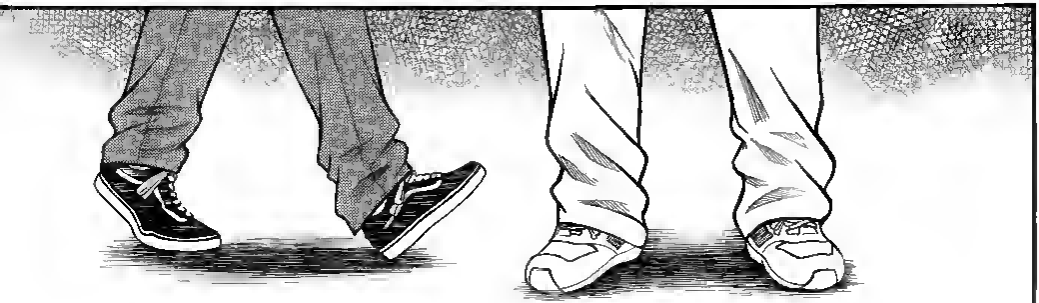




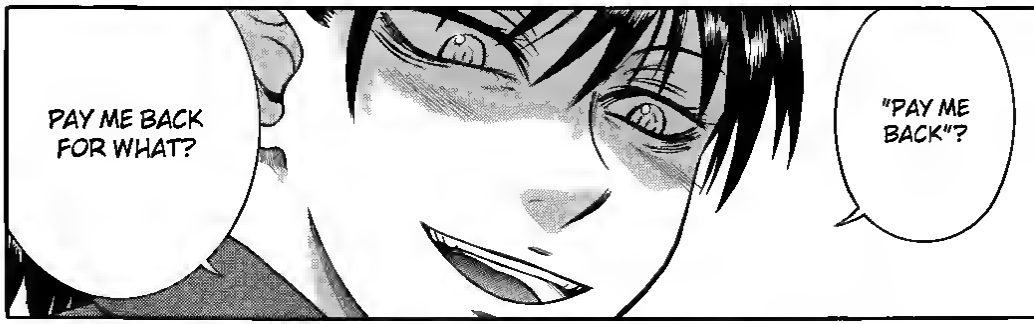
WHAT IS SHE DOING?

WHY HAVE YOU COME HERE?
I HAVE ONE QUESTION FOR YOU,

WHY ARE YOU *HERE*?
REALLY...

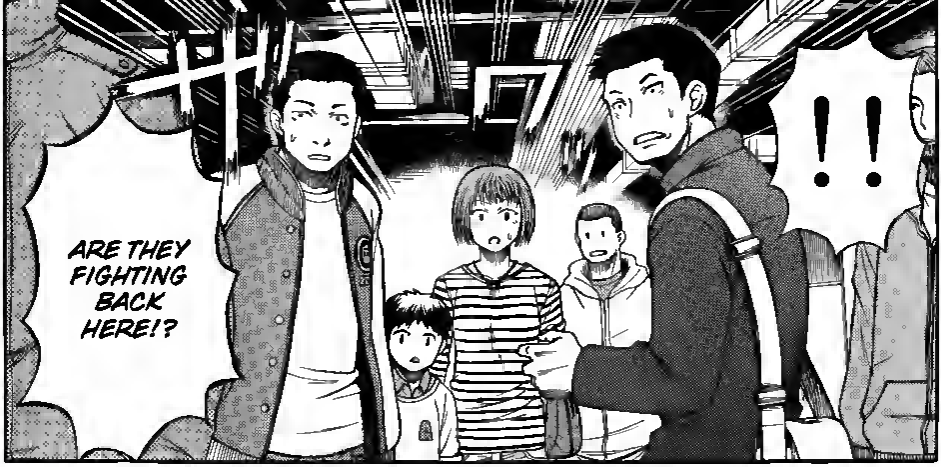


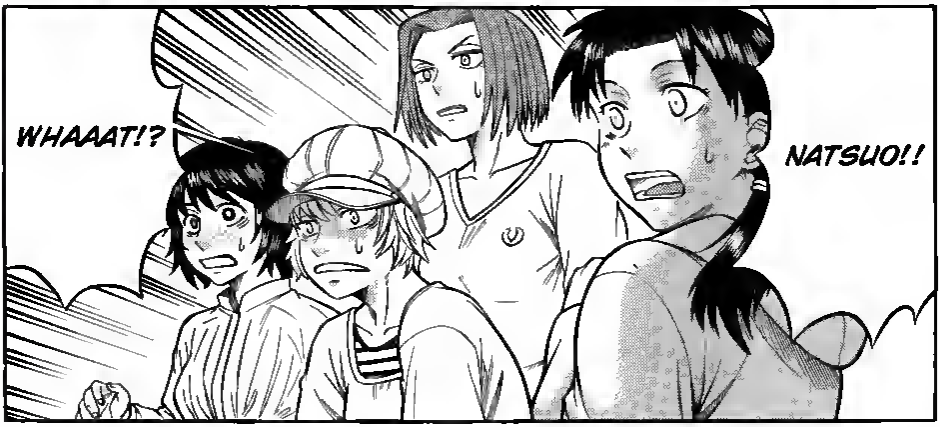
SHE'S COME TO PAY YOU BACK, ISHIDOU!!

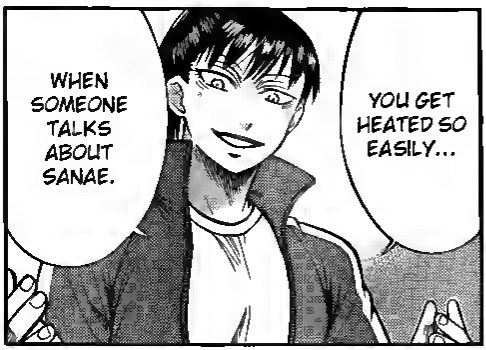

"PAY ME BACK"?
PAY ME BACK FOR WHAT?

FOR WHEN I STARTED A FIGHT WITH THE KARATE CLUB?
OR IS IT FOR WHEN I MADE SHORT WORK OF YOU BEHIND THE SCHOOL?
OR MAYBE FOR THE TIME WHEN SHE STARTED A FIGHT, AND I WHOOPED HER ASS?

OR IS IT FOR... WHAT HAPPENED THREE YEARS AGO?

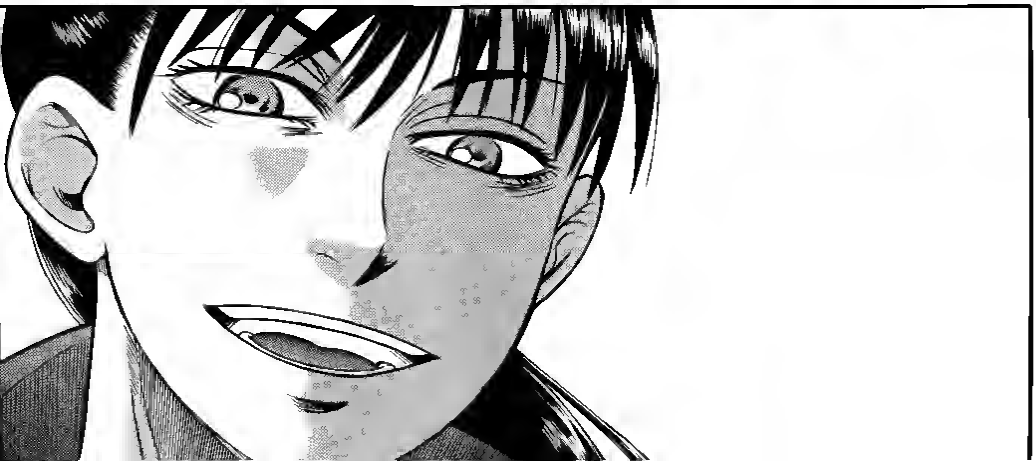

ARE THEY FIGHTING BACK HERE!?
!!


WHAAAT!?
NATSUO!!


WHEN SOMEONE TALKS ABOUT SANAE.
YOU GET HEATED SO EASILY...

YOU TALK TOO DAMN MUCH...
ENOUGH OF THIS SHIT.

I'M GONNA MAKE YOU EAT YOUR WORDS.



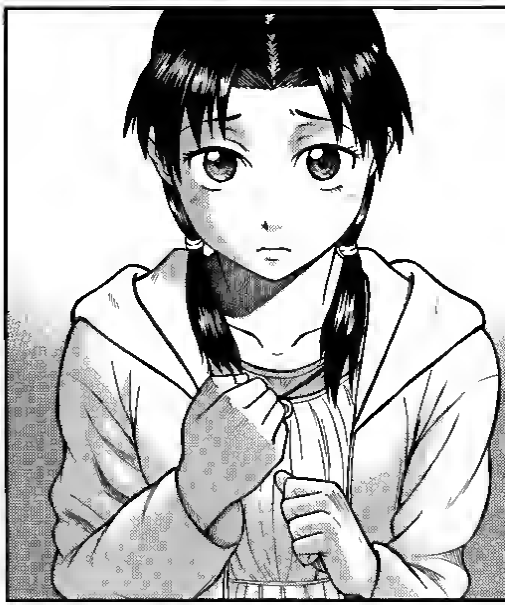
NATSUO!!
WHY THE HELL ARE YOU STILL OUT HERE!?
AND WHY ARE YOU FIGHTING WITH THE SPECTA-TORS?

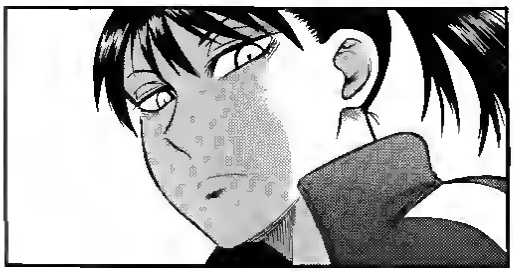
COMING.
.....
...WAIT?
ISN'T THAT HER NEXT OPPONENT?
I'M LOOKING FORWARD TO...
OUR MATCH.

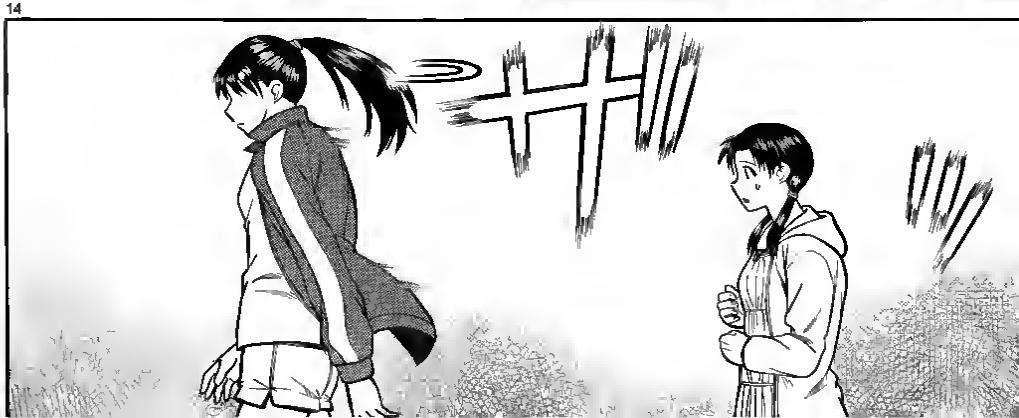
NATSU-CHAN!!

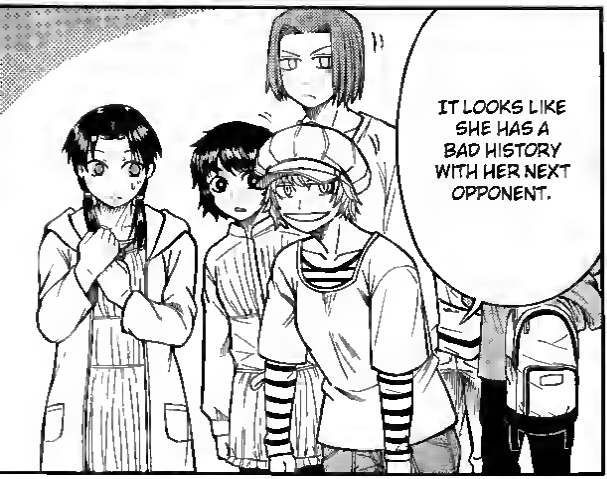
PAIN
PAIN

DO THINGS LIKE THAT.
YOU SHOULDN'T ...

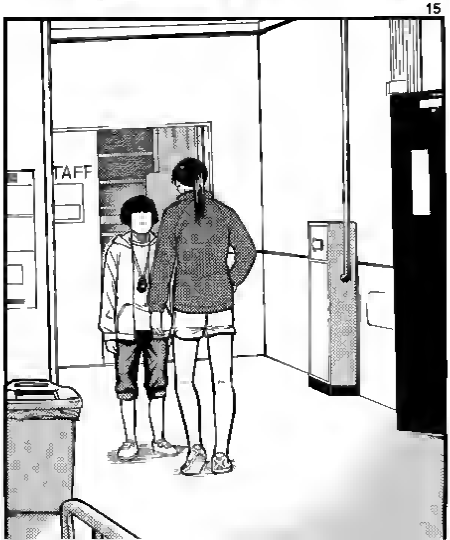






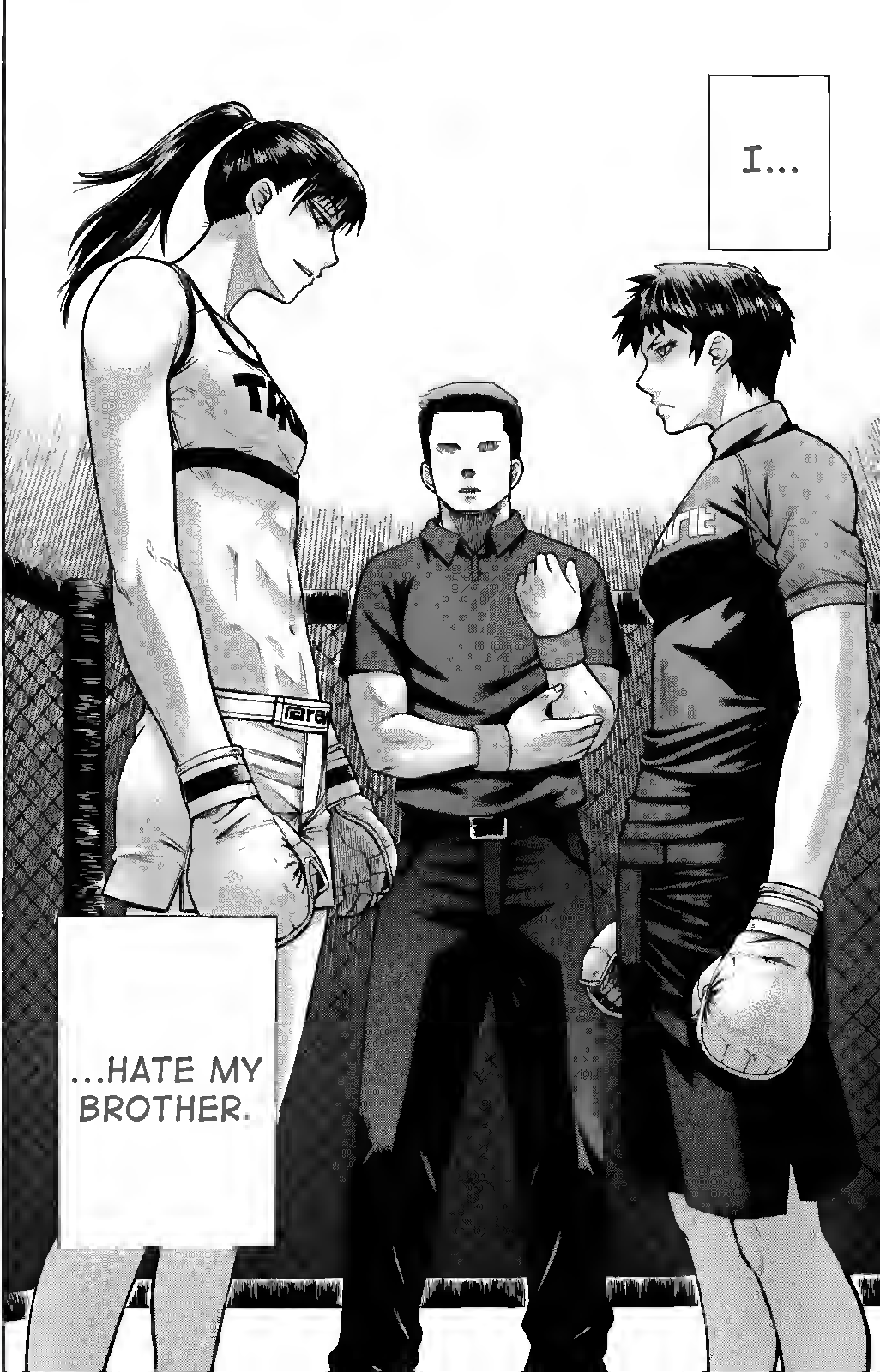

IT LOOKS LIKE SHE HAS A BAD HISTORY WITH HER NEXT OPPONENT.

NATSU-CHAN...


TAFF

HEY, GUESS WHAT?
I'M GOING TO START TAKING KARATE CLASSES!!
I'M GOING TO GET BACK AT ALL THOSE BOYS WHO HAVE BEEN PICKING ON ME!
DO YOU WANT TO LEARN WITH ME?

VAN-DAMME IS A FORMER KARATE CHAMPION, RIGHT?
ハート・ターゲット
MAYBE I'LL LEARN TOO.
YES...


I...
...HATE MY BROTHER.

I HATE
HIS
GUTS.

DO YOU WANT TO SEE MORE?
IF YOU CAN SPARE A BUCK, PLEASE DONATE SO THAT WE CAN KEEP BUYING MANGA TO SCANLATE. GO TO ANIMEXIS.ORG AND HELP US.

ROUND ONE,
Fast learner vs. Hard worker
FIGHT!
Teppu
To be continued

鉄風 TEPPU

Chapter 22: Natsuo, infatuated with karate.

Raws Kanapox
Translation Arcane
Proofreading anonymous
Cleaning / Typesetting Kanapox

animexis scans
http://animexis.org/
#animexis@irc.irchighway.net

@AnimexisScans

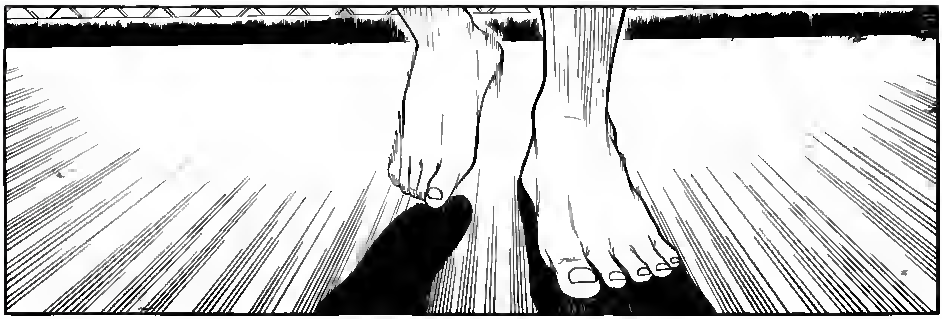
/AnimexisScans

This is a free scanlation by fans for fans.
If available in your region, please support the mangaka by purchasing this title.
Volumes 1-5 are available in Japan.

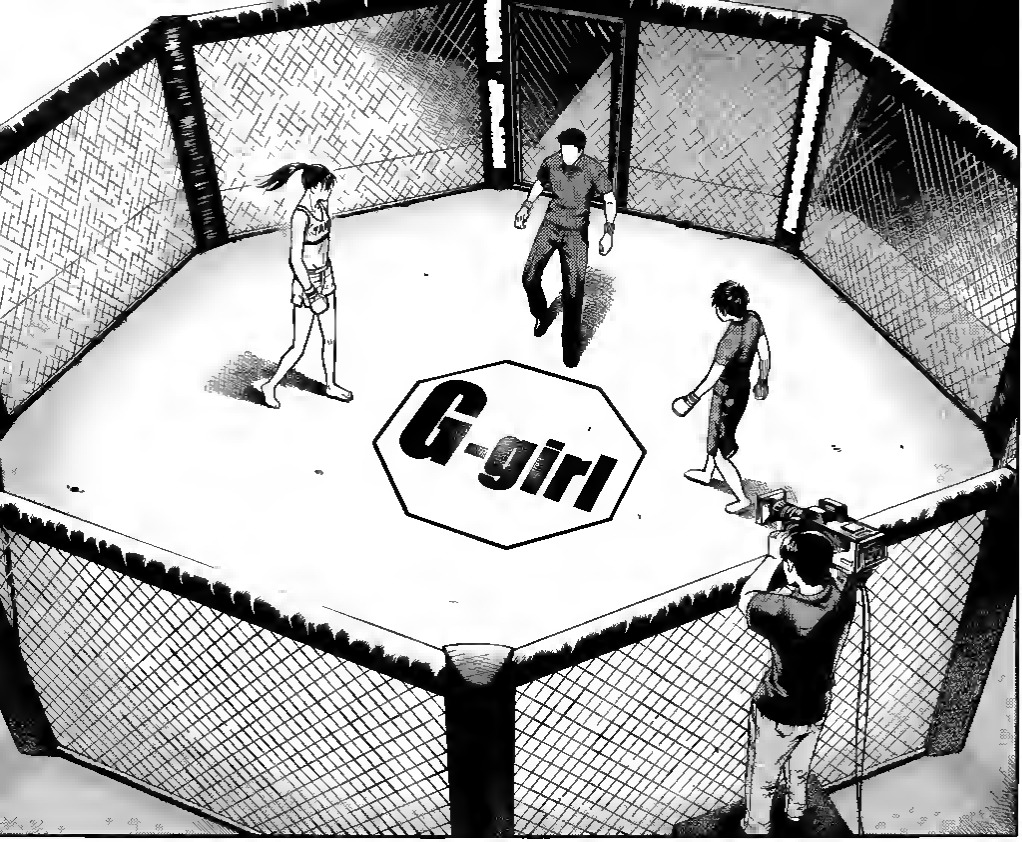
WE NEED MORE JAPANESE TRANSLATORS TO CONTINUE OUR CURRENT PROJECTS!!

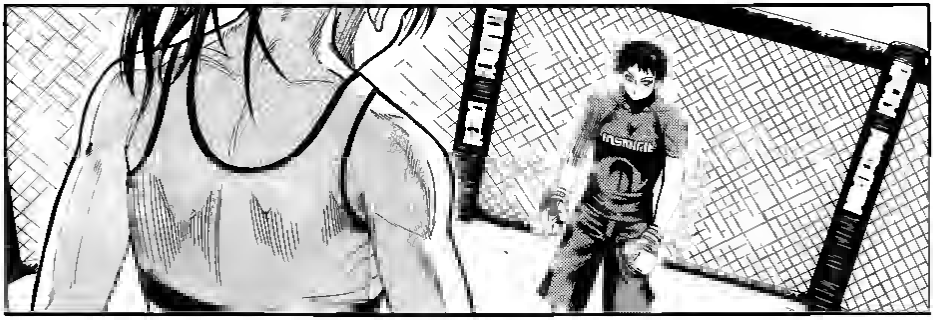
PLEASE CONTACT KANAPOX AT ANIMEXIS.ORG

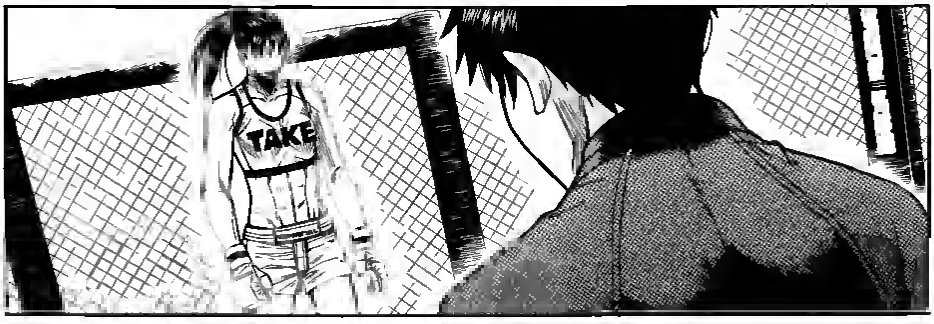
THE SERIES RESTARTS!



2


G-girl




TAKE

182CM= 5'11" - 62.5 KG=138 LBS

5

4

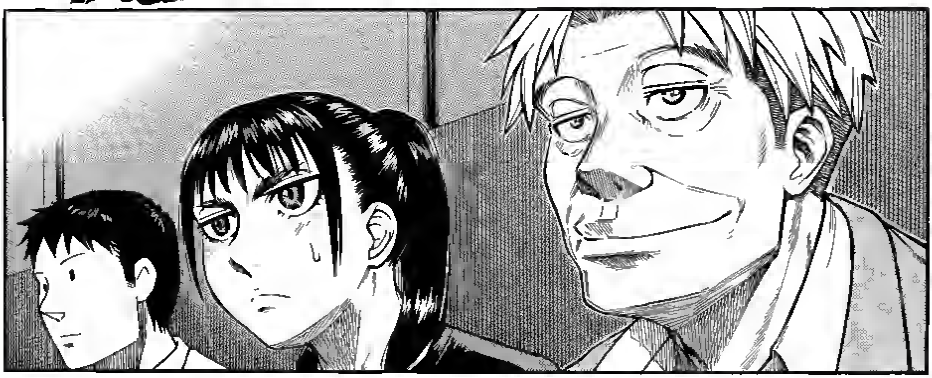
168CM=5'6" - 58 KG= 128LBS

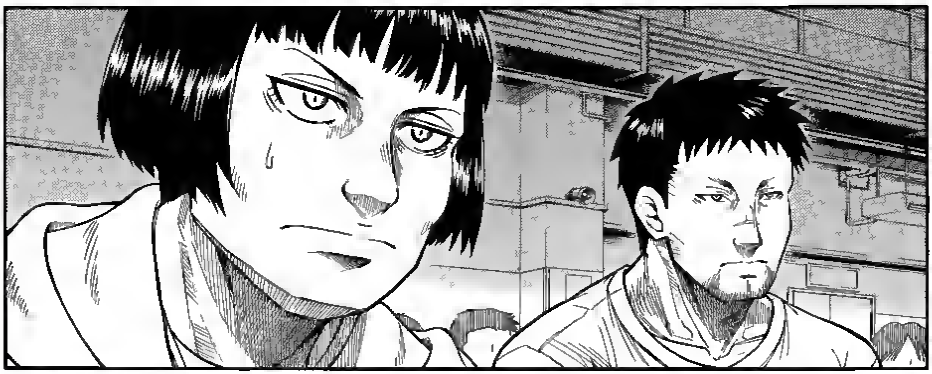
鉄風 TEPPU

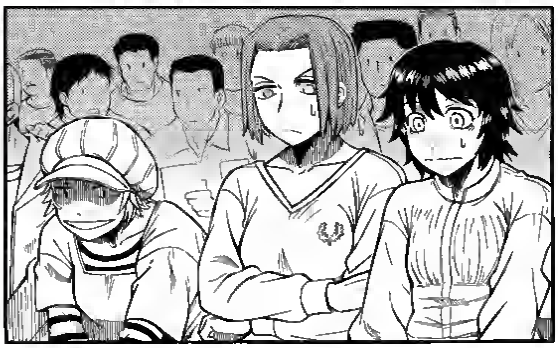
Chapter 22: Natsuo, infatuated with karate.

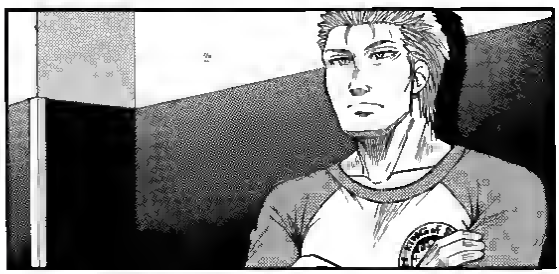
太田（おおた） モアレ

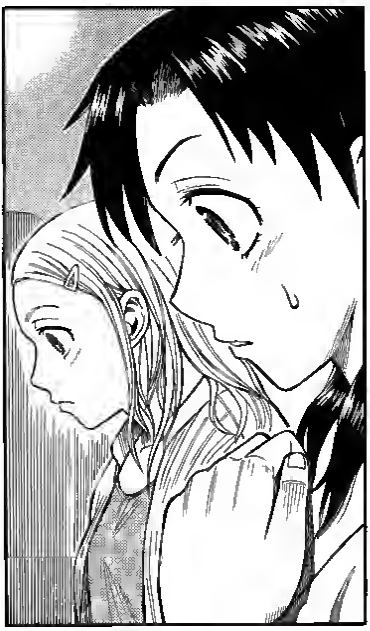
OHTA MOARE

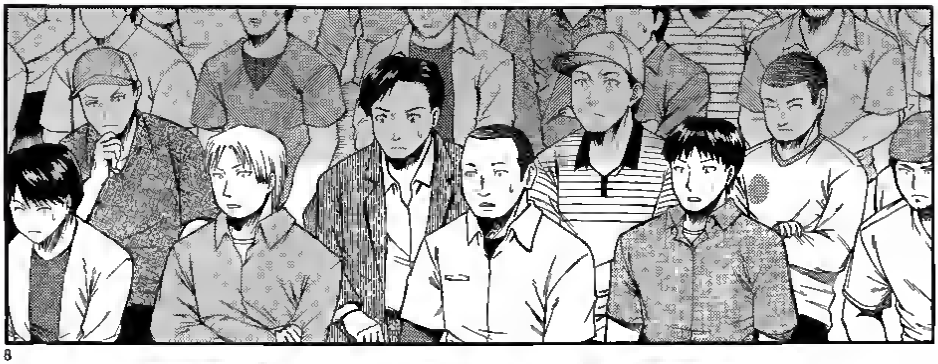


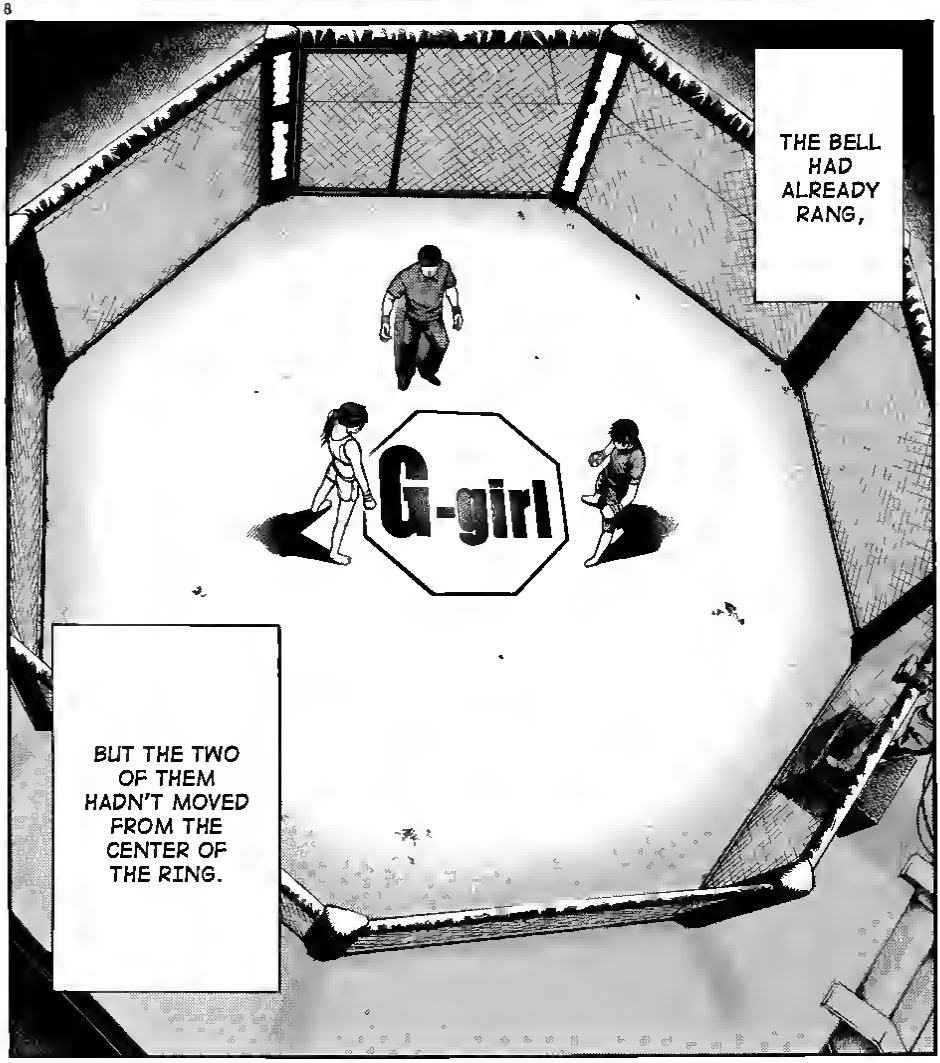


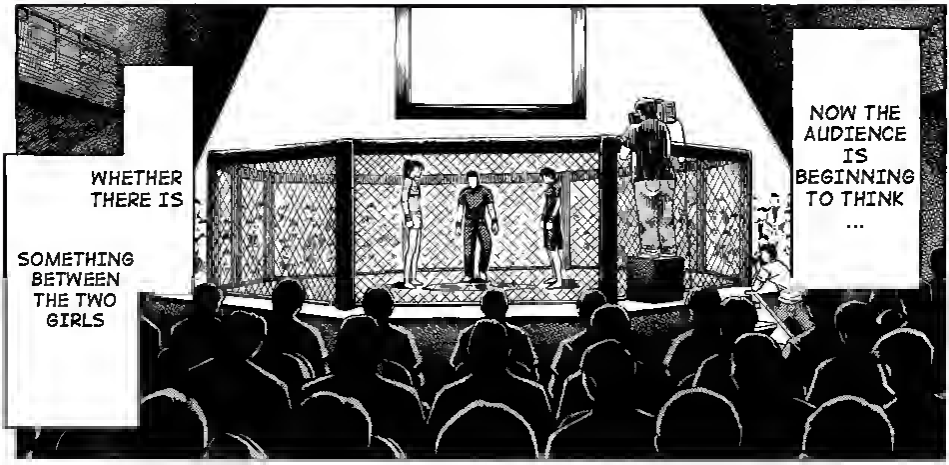


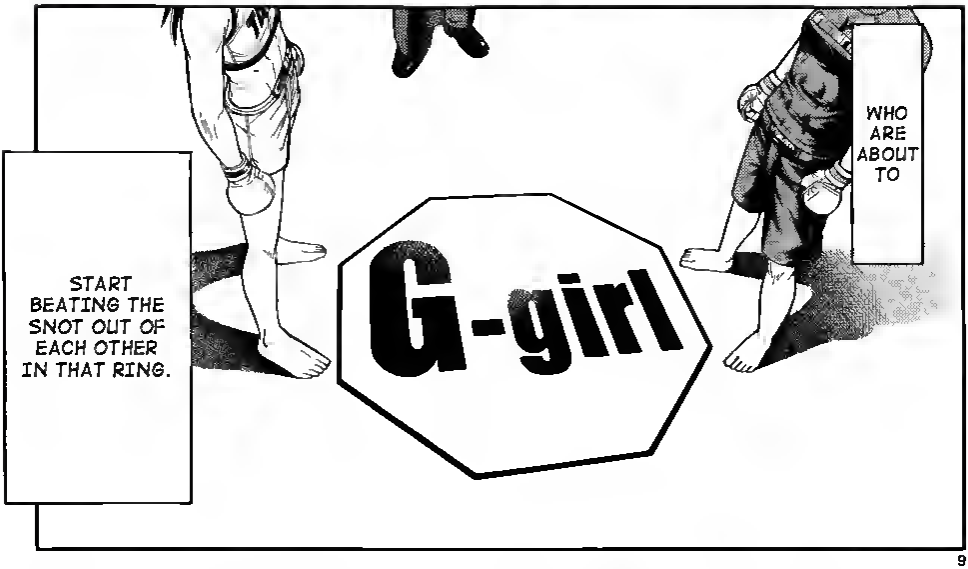


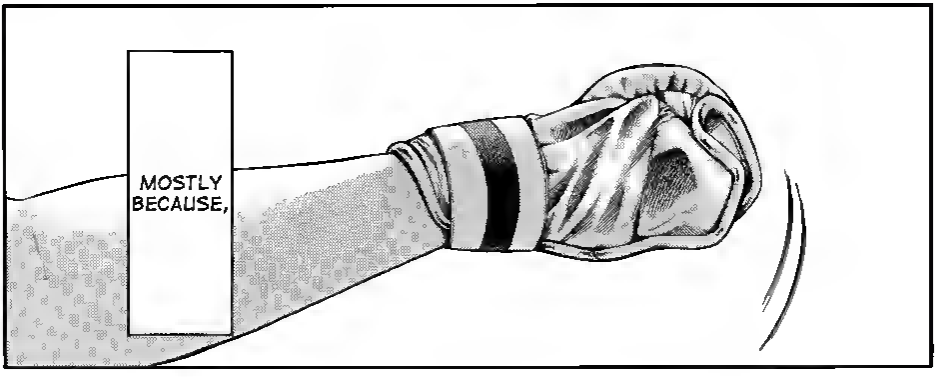


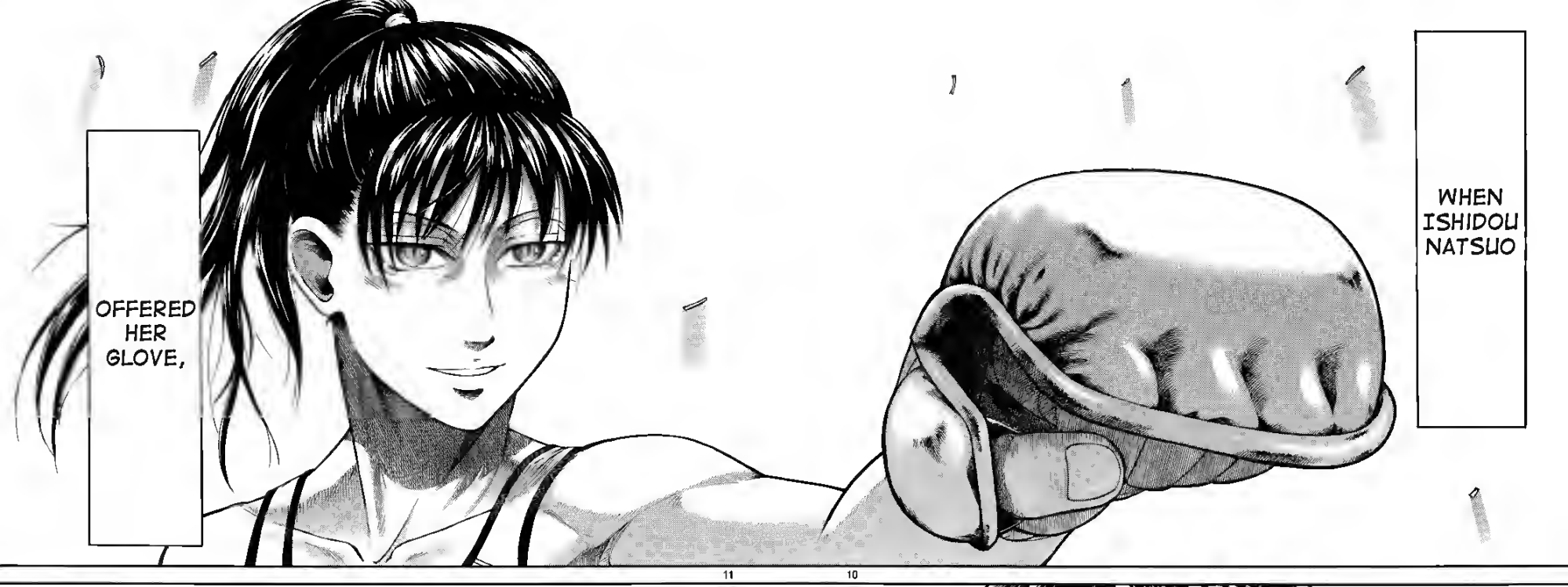



THE BELL HAD ALREADY RANG,
G-girl
BUT THE TWO OF THEM HADN'T MOVED FROM THE CENTER OF THE RING.


WHETHER THERE IS SOMETHING BETWEEN THE TWO GIRLS
NOW THE AUDIENCE IS BEGINNING TO THINK ...

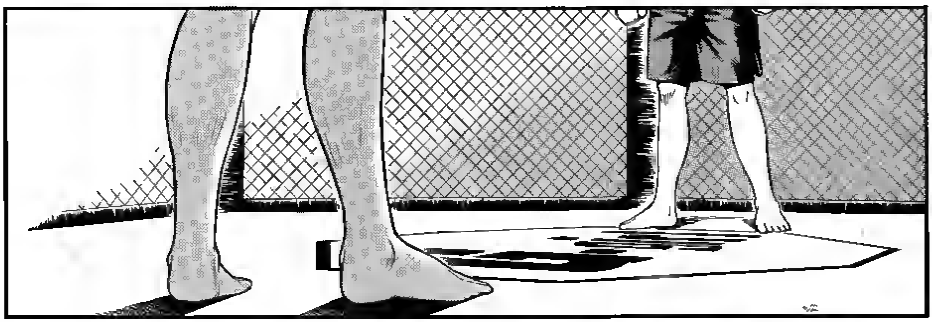

START BEATING THE SNOT OUT OF EACH OTHER IN THAT RING.
G-girl
WHO ARE ABOUT TO

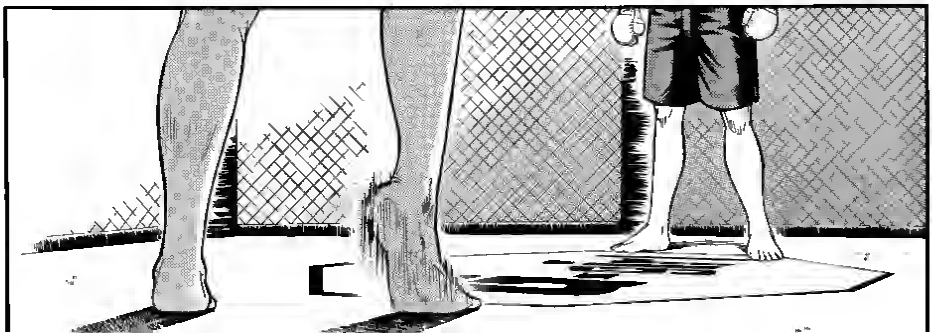

MOSTLY BECAUSE,


WHEN ISHIDOU NATSUO
OFFERED HER GLOVE,

SAWA-MURA SANAE...
DIDN'T TOUCH UP.

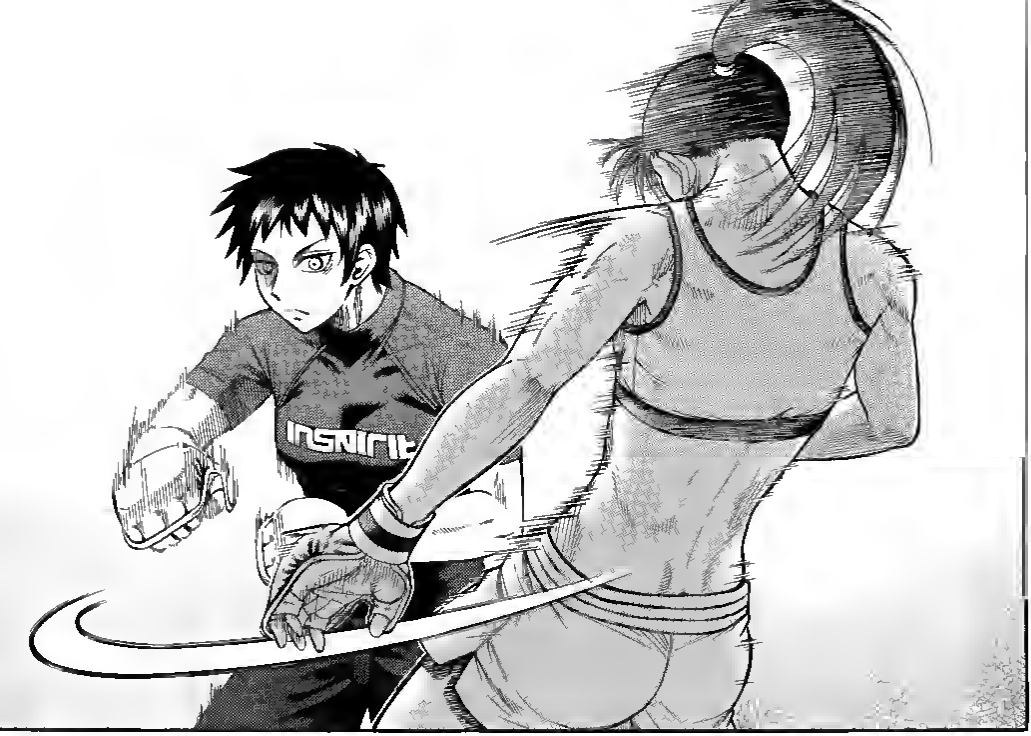
A REGULAR STREET FIGHT?
WHAT'S THIS?

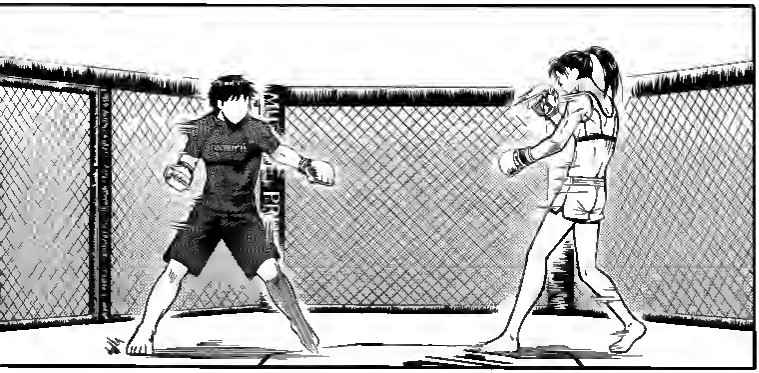


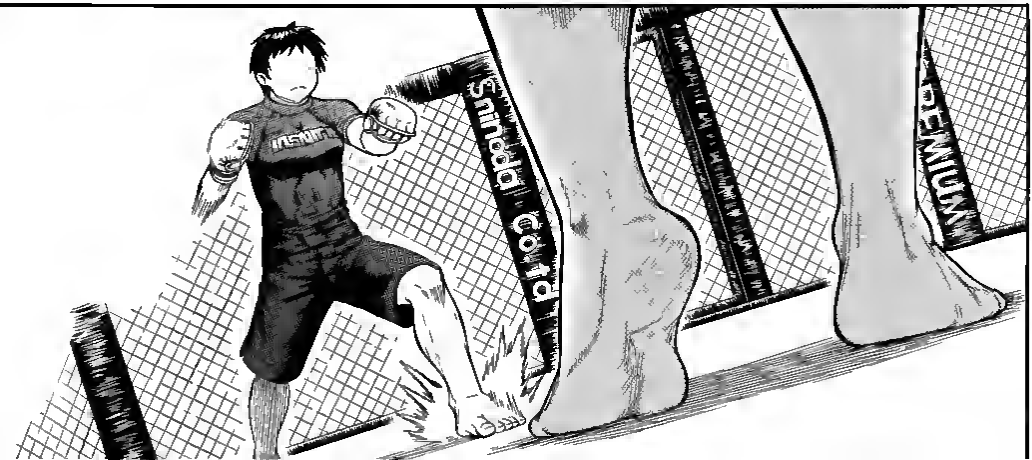


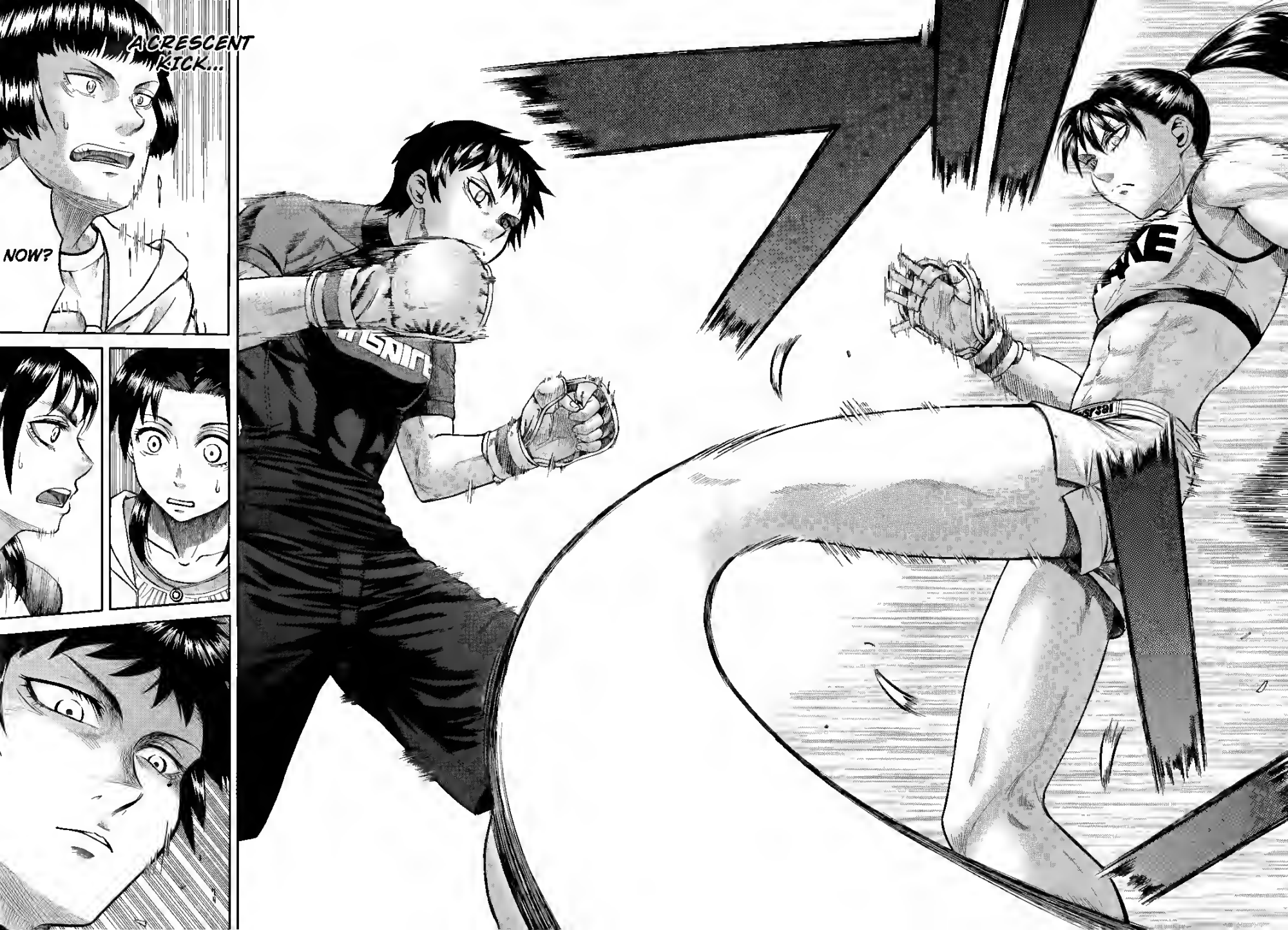
INSIDE

16


INSANITY




INSANITY
PREMIUM

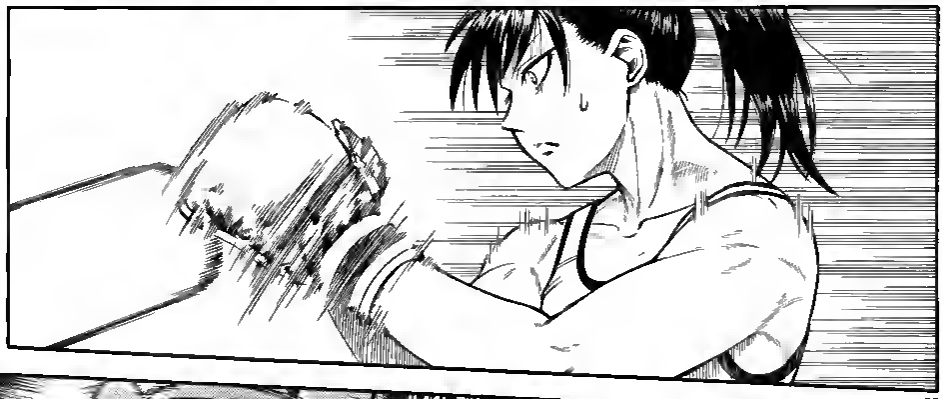

A CRESCENT KICK...
NOW?

INSPIRIT

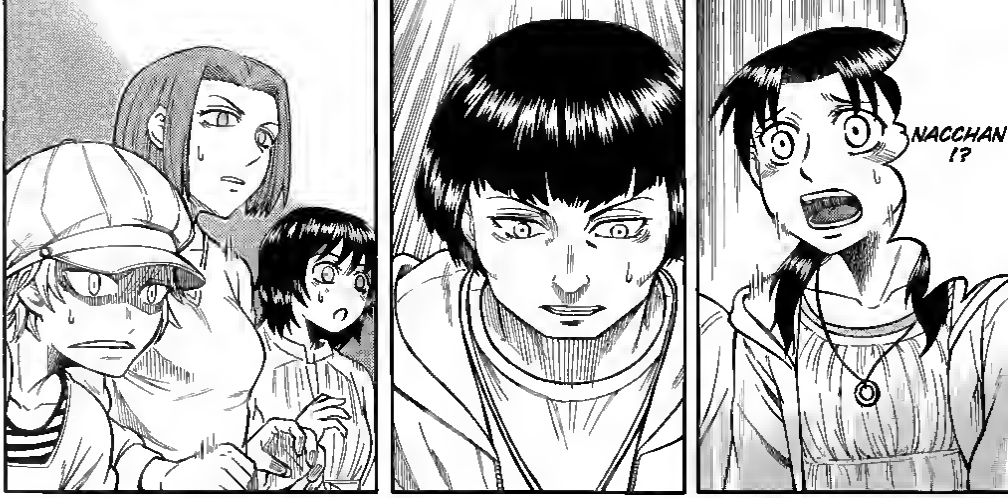
ヒュ
nSPIRIT

ゾク…

reversal



THIS IS MY TRUE ATTACK!


NACCHAN
!?

WHOA...
THAT WAS AMAZING!

I'M SURPRISED SHE GOT HER GUARD UP FOR THAT.
HER INSTINCTS ARE IMPRESSIVE.
BOTH OF THEM ARE GOING ALL OUT FROM THE BEGINNING...
WITHOUT CRAZY REFLEXES, YOU CAN'T DO SOMETHING LIKE THAT!
HOW THE HELL DID SHE DODGE THAT CRESCENT KICK GIVEN THE TIMING!?

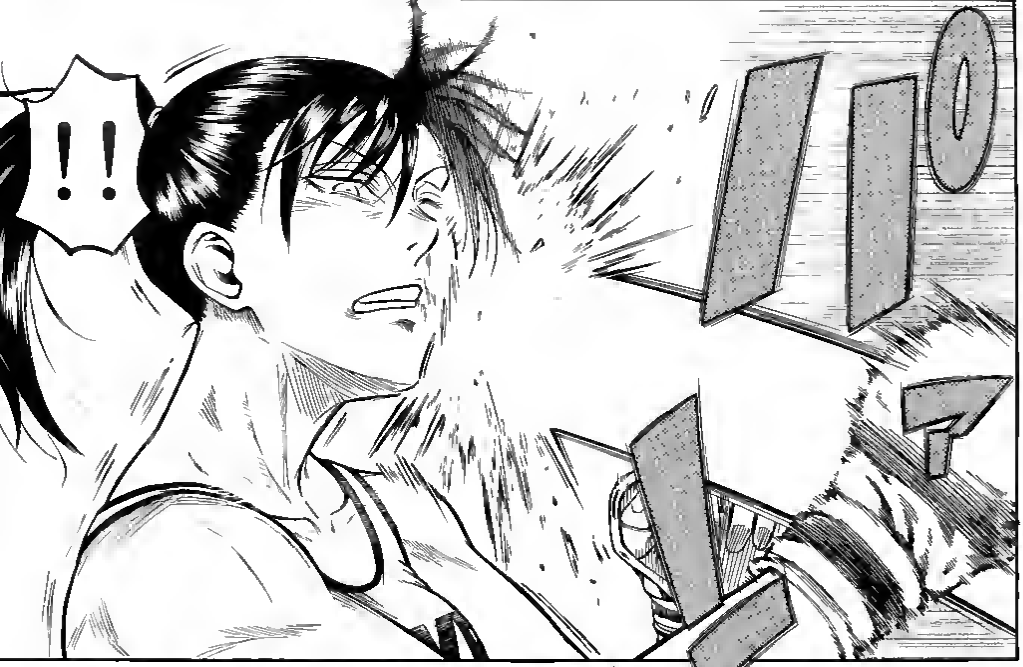
YOU NEED TO FOCUS ON YOUR OWN MATCH RIGHT NOW.
IS THAT ISHIDOU GIRL'S MATCH ON YOUR MIND?
NO, YOU WON'T.
SIMMER DOWN
LET'S GO, NATSUO !!
I'LL GO WATCH IT FOR YOU!

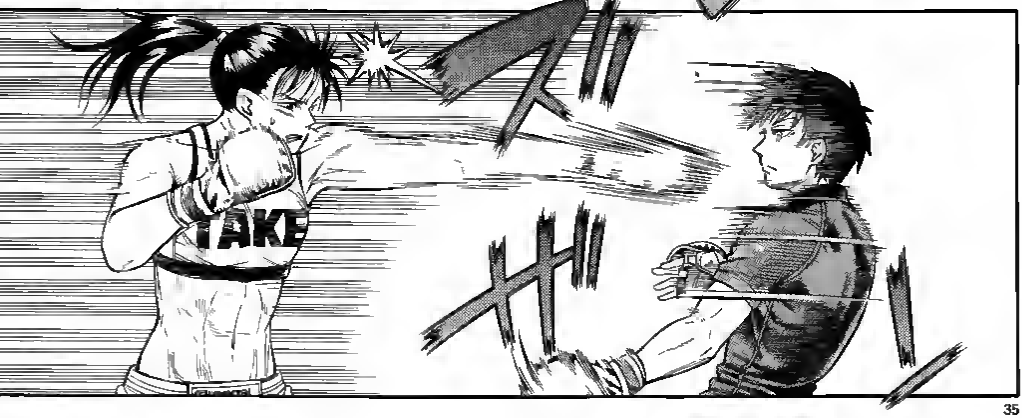
PREPARE FOR A BRAWL.
WILL GIVE YOU A LOT OF TROUBLE.
LISTEN YUZUKO,
YOUR NEXT OPPONENT ...

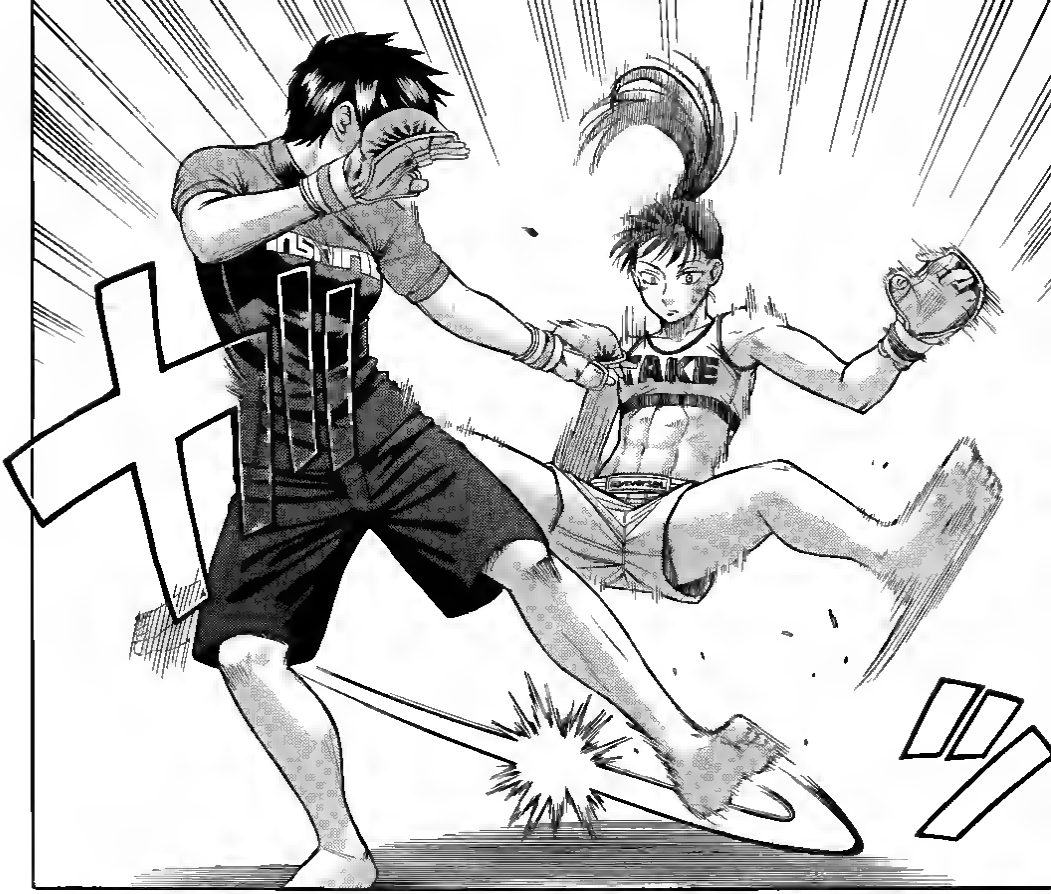
WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS?

HAA
HAA
WHAT'S THE MATTER, ISHIDOU?
STOP BACKING OFF!
YOU'RE NOT A SANDBAG, FIGHT BACK!!
PAY ATTENTION, IT'S NOT OVER YET!!

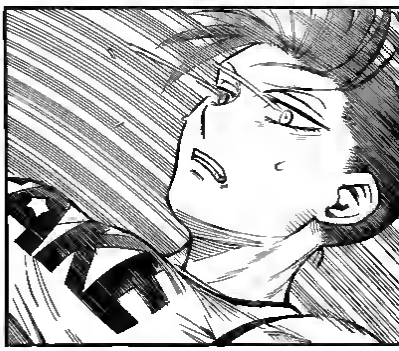
PATHETIC! HOW YOU GONNA LOSE TO A GIRL!?


!!


TAKE


TAKE

TAKE

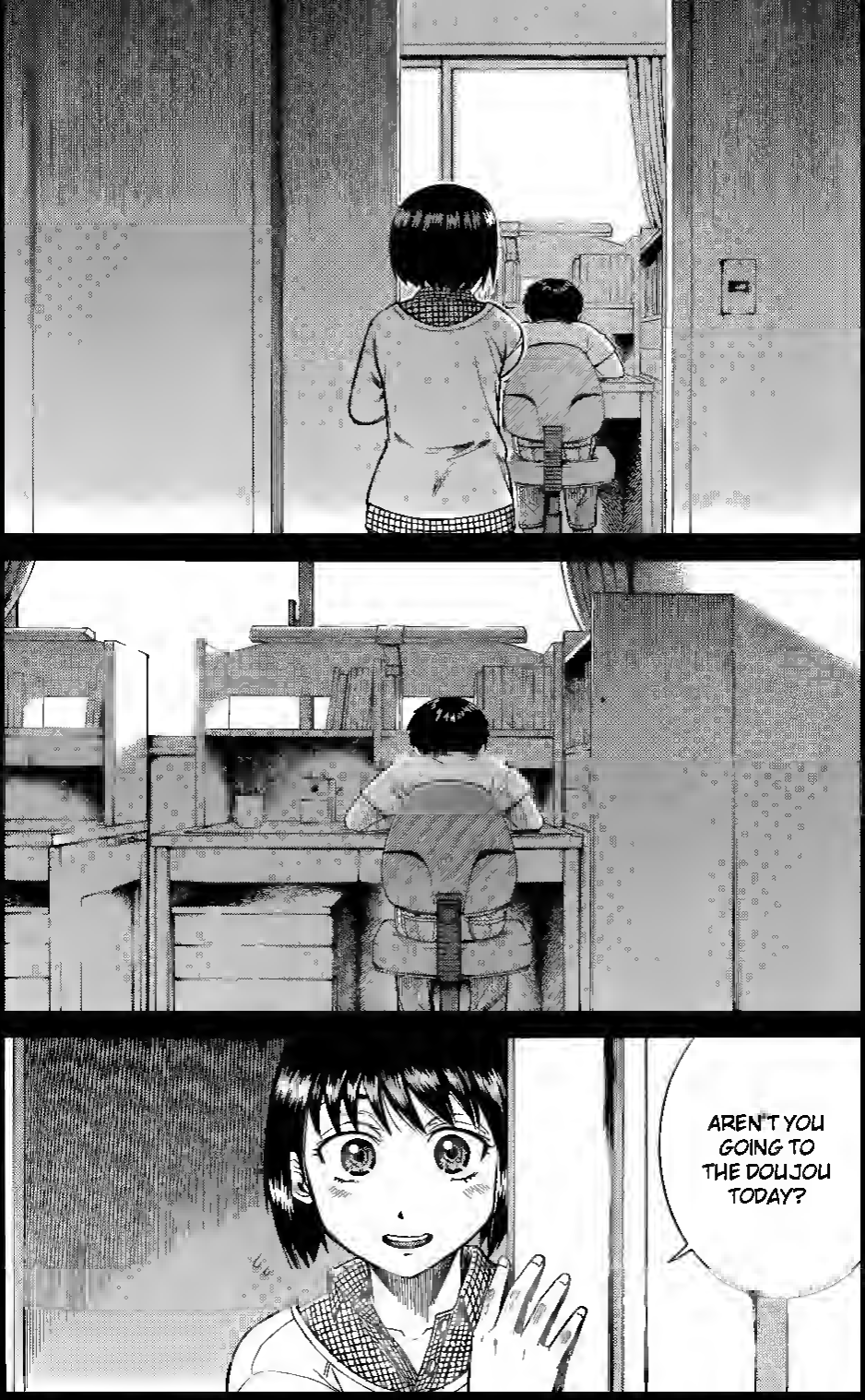

TAKE

A SWEEP ...

NATSUO! SHE'S GOING TO POUND YOUR STOMACH !!

UGH!

CC


AREN'T YOU GOING TO THE DOUJOU TODAY?

IF YOU DON'T KEEP IT UP, YOU'LL NEVER GET ANY BETTER.

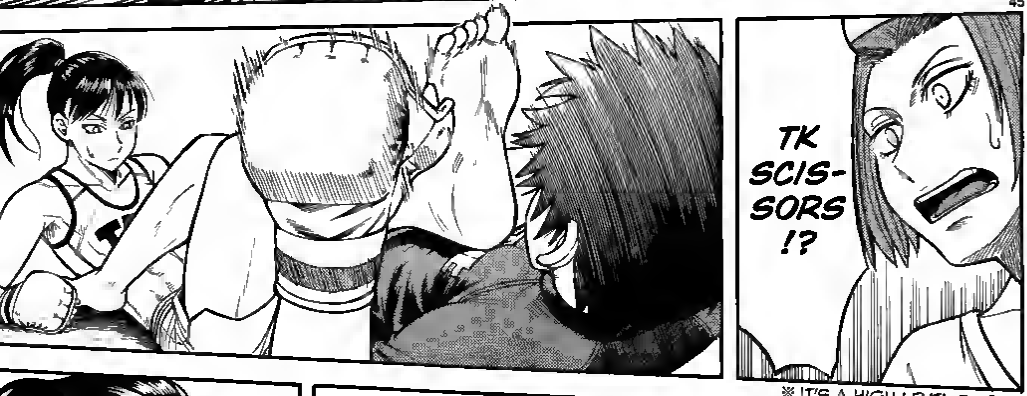
I DIDN'T ACTUALLY MEAN TO,
BUT ON PURE REFLEX,
AND INSTEAD OF HIM BACKING OFF, IT ONLY MADE MATTERS WORSE.
I SHOWED A FACE FULL OF FEAR TO MY BROTHER.
MY BROTHER IS STRONG AND COOL.
I'M NOT AS STRONG AS MY BROTHER.

BOYS NEED TO BE STRONG!
I'M NOWHERE NEAR YOUR LEVEL.
FURTHER AND FURTHER INTO A CORNER...
FOOLISHLY, I KEPT ON PUSHING HIM...

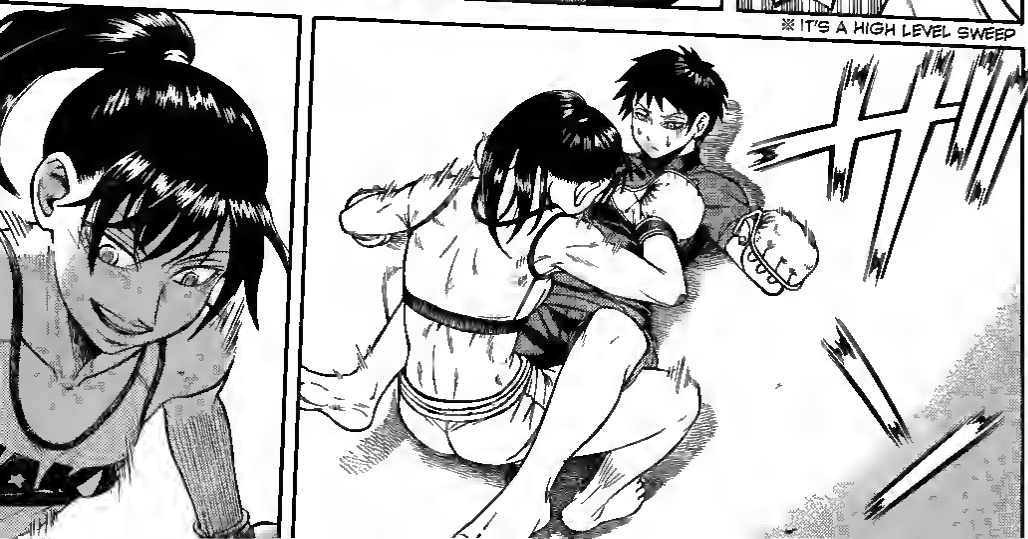
LIKE I WAS PERFORM-ING...

A RITUAL ON HIM.

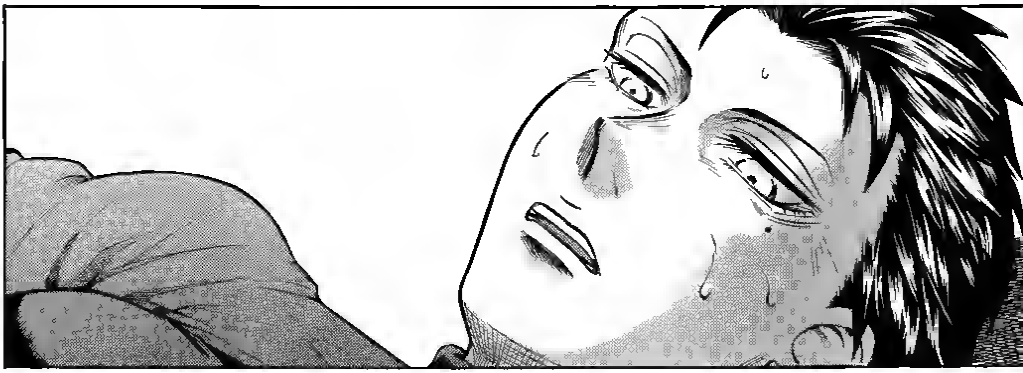
INSANE



※ IT'S A HIGH LEVEL SWEEP



AND, ROUND 1 IS OVER!
BOTH FIGHTERS RETURN TO YOUR CORNERS!



HAA
HAA

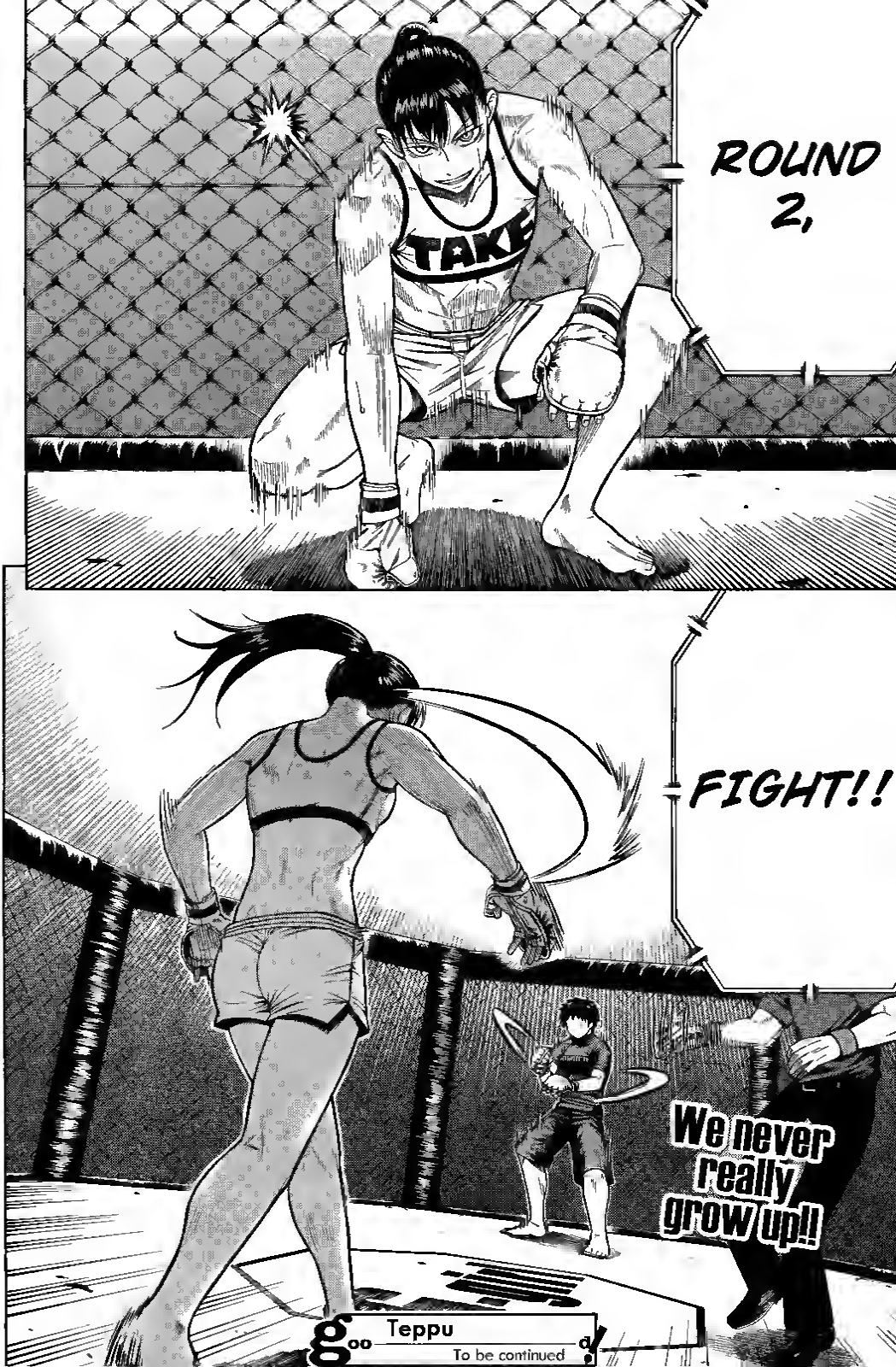
TAKE

AND YOUR BREAD AND BUTTER CRESCENT KICK PROBABLY WON'T WORK ON HER.
EVEN THE AUDIENCE THINKS SHE'S BETTER THAN YOU.
YOU TOTALLY LOST THAT ROUND.
TRY DOING TO HER EXACTLY WHAT YOU DID TO KIRI.
IF YOU WANT TO WIN THIS, YOU SHOULD TURN THIS INTO A GROUND MATCH.
YOU'RE SAYING THAT I SHOULD COMBINE MY PUNCHES AND KICKS TO TAKE HER DOWN, RIGHT?

WHEN WE WERE KIDS,
BACK IN THE DAY, WHEN I USED TO LOOK UP TO SANAE.
THERE WAS A TIME,

YOU GUYS ARE STILL KIDS!
SAVE YOUR LITTLE SAP STORY FOR LATER,
AND KEEP YOUR MIND SOLELY ON WINNING THIS MATCH!!
...YEAH.

DO YOU WANT TO SEE MORE?
IF YOU CAN SPARE A BUCK, PLEASE DONATE SO THAT WE CAN KEEP BUYING MANGA TO SCANLATE. GO TO ANIMEXIS.ORG AND HELP US.


ROUND 2,
FIGHT!!
We never really grow up!!
Teppu
To be continued

鉄風 TEPPU

Chapter 23: The End of the World.

Raws Kanapox
Translation Cham
Proofreading anonymous
Cleaning / Typesetting Kanapox

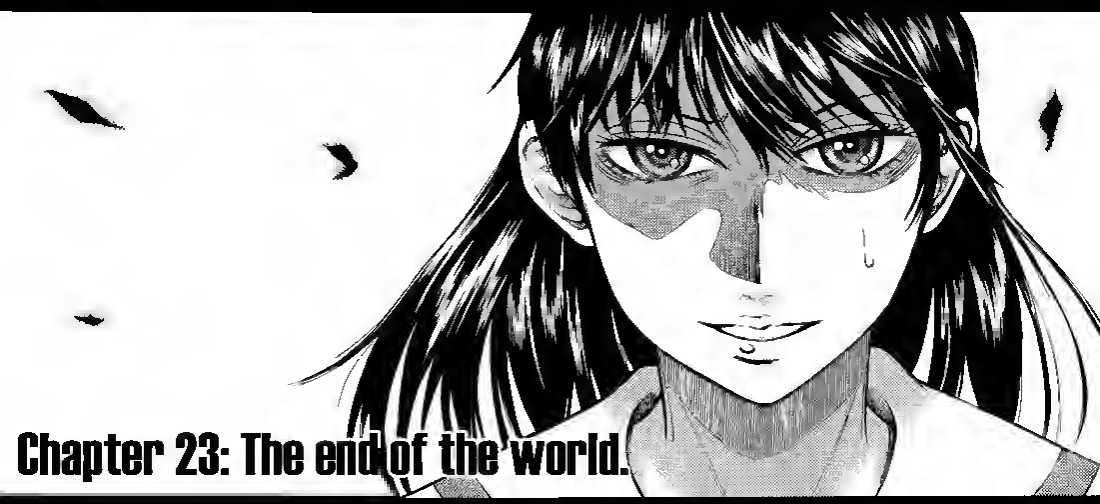
animexis scans
http://animexis.org/

@AnimexisScans

/AnimexisScans

This is a free scanlation by fans for fans.
If available in your region, please support the mangaka by purchasing this title
Volumes 1-5 are available in Japan.

大田(おおた)モアレ
OHTA MOARE



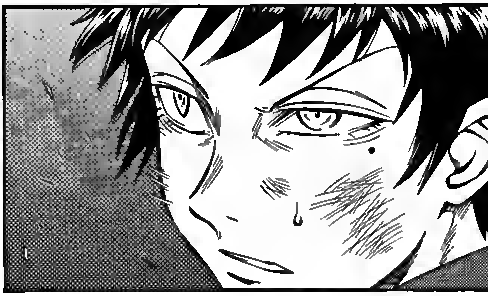
Chapter 23: The end of the world.

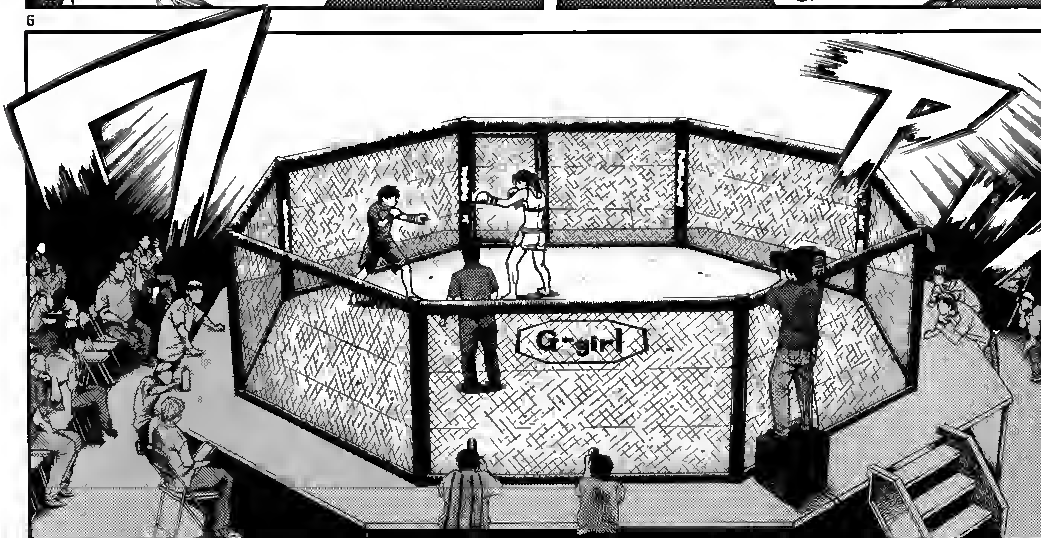
Jump! Natsuo!!
TAKE
AFTER ALL I TOLD HER AND THIS IS WHAT SHE DOES!?
A SUPERMAN PUNCH!?
SHE JUMPED TOO HIGH!!

FAKE
4
rareansu
FAKE

inspirit

ヒュ
ィ ン

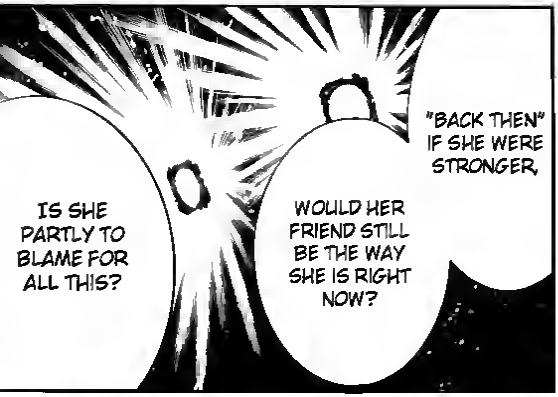


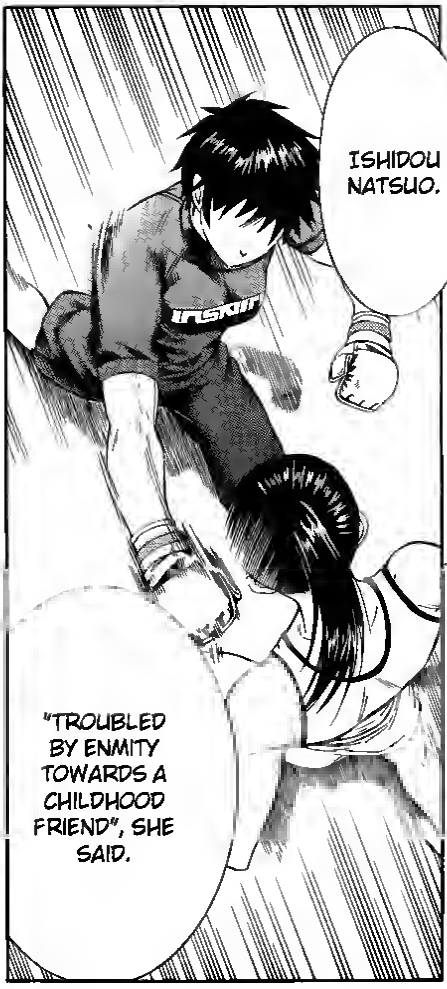

G-girl

YOU KNOW, THAT SAWA-MURA,
SHE'S ALWAYS HAD THIS RESTLESS FEELING ABOUT HER.
IT WAS TRUE RIGHT FROM THE MOMENT SHE ENTERED THE DOJO.
SHE'S ALWAYS HAD THIS STRAIGHT FACE AND PRACTICED QUIETLY.
SHE DIDN'T EVEN CRACK A SMILE EVEN THOUGH SHE WON TWO NATIONALS IN A ROW.

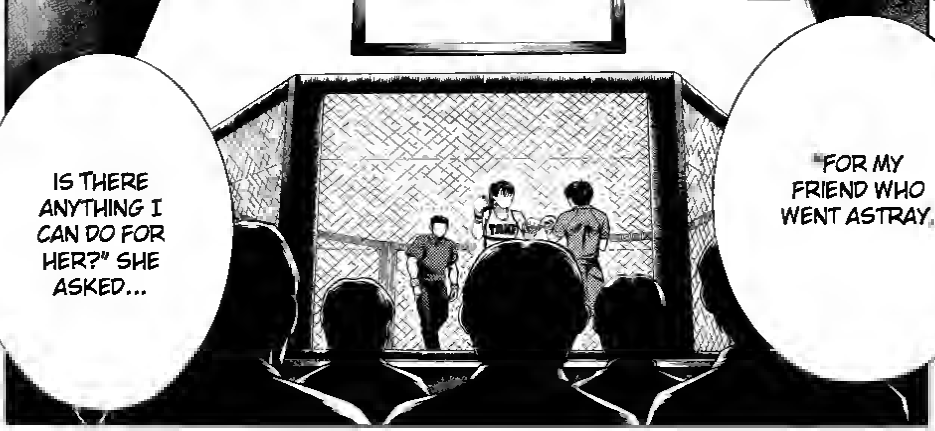
SO I WAS ALWAYS WONDERING,
WHAT'S ON HER MIND THAT'S BEEN WEIGHING SO HEAVILY ON HER?
WHAT WAS IT THAT EVEN KARATE COULD NOT LIFT OFF HER SHOULDERS?
THEN ALONG CAME ISHIDOU NATSUO,
AND IT CAME TO ME AT LAST...

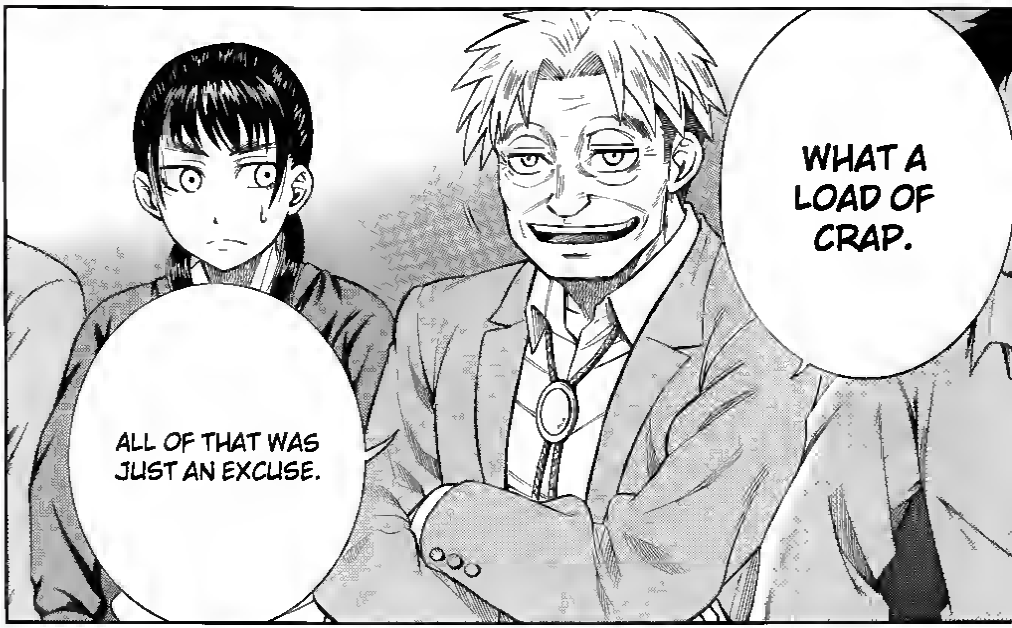
THAT GIRL'S BEEN LYING TO ME ALL ALONG.

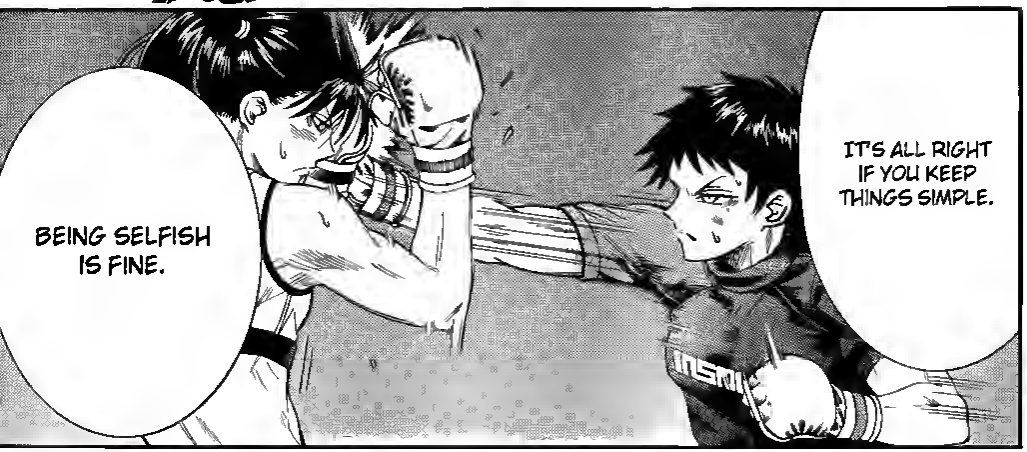

"BACK THEN" IF SHE WERE STRONGER,
WOULD HER FRIEND STILL BE THE WAY SHE IS RIGHT NOW?
IS SHE PARTLY TO BLAME FOR ALL THIS?


ISHIDOU NATSUO.
"TROUBLED BY ENMITY TOWARDS A CHILDHOOD FRIEND", SHE SAID.

THE REALITY THAT SHE ONCE PUT BEHIND HER
SUDDENLY APPEARED RIGHT IN FRONT OF HER IN THE OUTRAGEOUS FORM OF A CHALLENGE TO THE DOJO.


IS THERE ANYTHING I CAN DO FOR HER?" SHE ASKED...
"FOR MY FRIEND WHO WENT ASTRAY.


ALL OF THAT WAS JUST AN EXCUSE.
WHAT A LOAD OF CRAP.

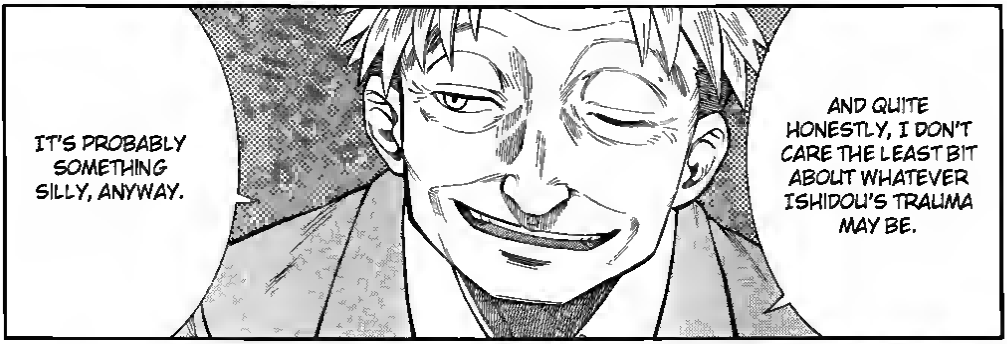

BEING SELFISH IS FINE.
IT'S ALL RIGHT IF YOU KEEP THINGS SIMPLE.

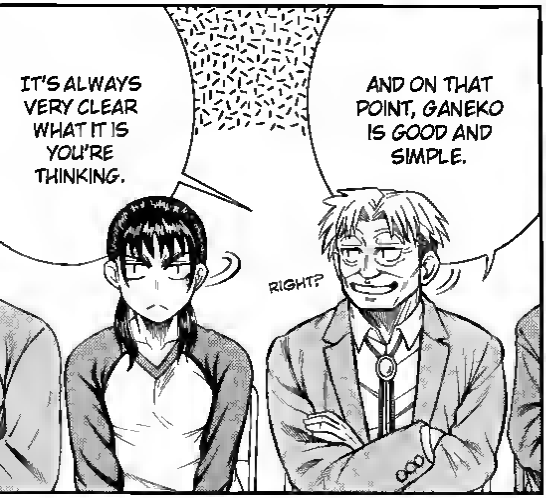
YOU HAVE TO HAVE THE COMPULSION TO WANT TO DO IT.
IN THE END, ANY ACTION GOOD OR BAD HAS TO COME FROM SOMEWHERE.

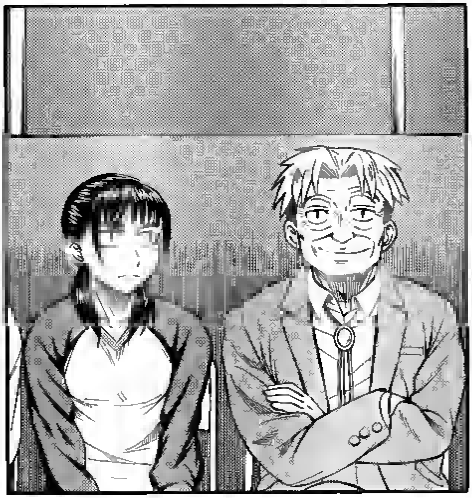
THE ONLY DIFFERENCE IS IF YOU LIKE IT OR NOT.

EVEN SOMETHING LIKE, "I'M ANNOYED THAT A FRIEND I TREATED LIKE A LITTLE SISTER DARED TO BARE HER FANGS AT ME.
AND HER IMPERTINENCE PISSES ME OFF EVEN MORE!! SINCE SHE WON'T LISTEN TO ME, I'LL BEAT IT INTO HER!!"

I'M QUITE THE FAN OF HERS, YOU SEE.
NOW IF ONLY WHATEVER IS ON HER MIND WILL BE LIFTED AFTER THIS.


IT'S PROBABLY SOMETHING SILLY, ANYWAY.
AND QUITE HONESTLY, I DON'T CARE THE LEAST BIT ABOUT WHATEVER ISHIDOU'S TRAUMA MAY BE.

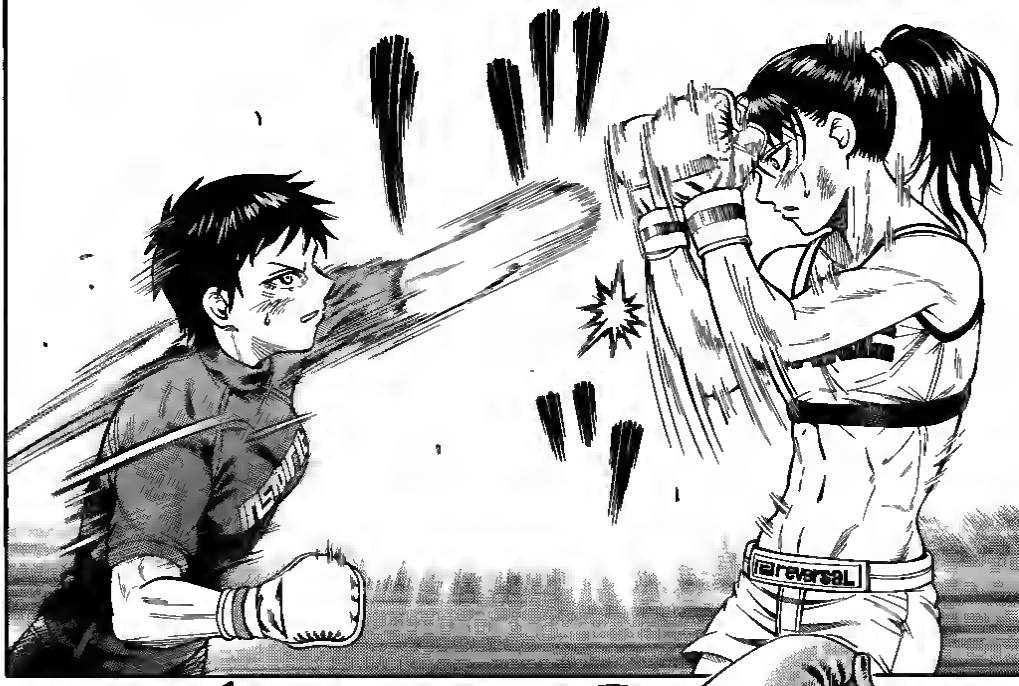

IT'S ALWAYS VERY CLEAR WHAT IT IS YOU'RE THINKING.
AND ON THAT POINT, GANEKO IS GOOD AND SIMPLE.
RIGHT?

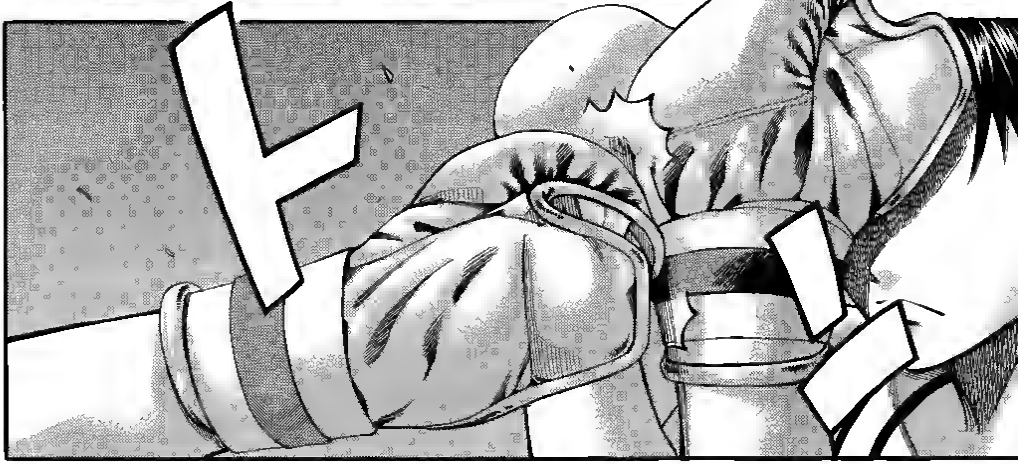


INSANITY

A CRESCENT KICK!! SHE GOT IT!?

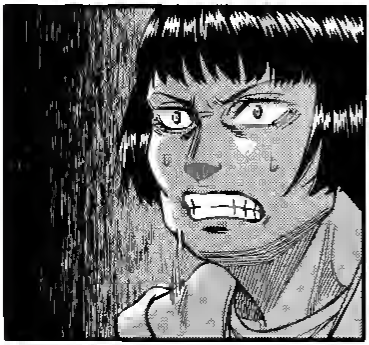
ドリ
IT DIDN'T WORK !?
SHE STEPPED IN AND NULLIFIED THE KICK!!
NATSUOO OOOO!!

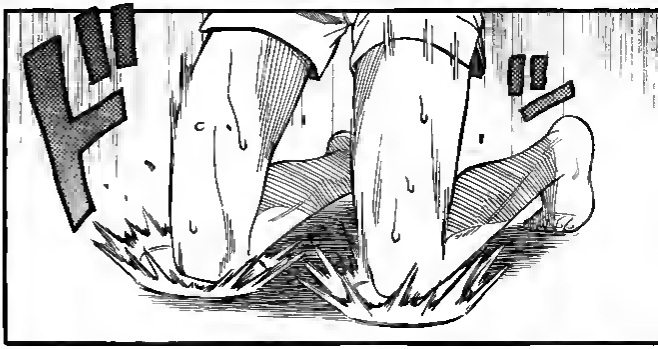



ドン

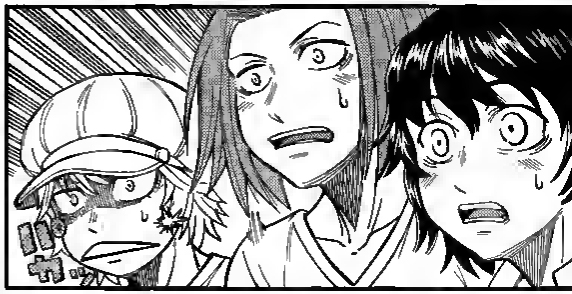
17
TAKE

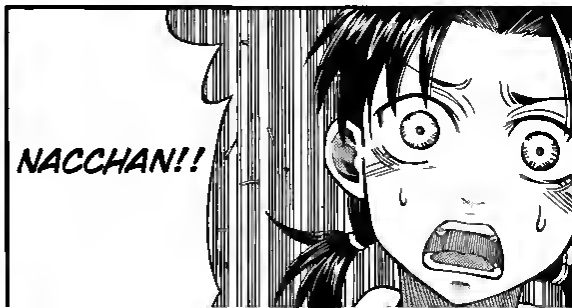
GAH!?
A MID...!?



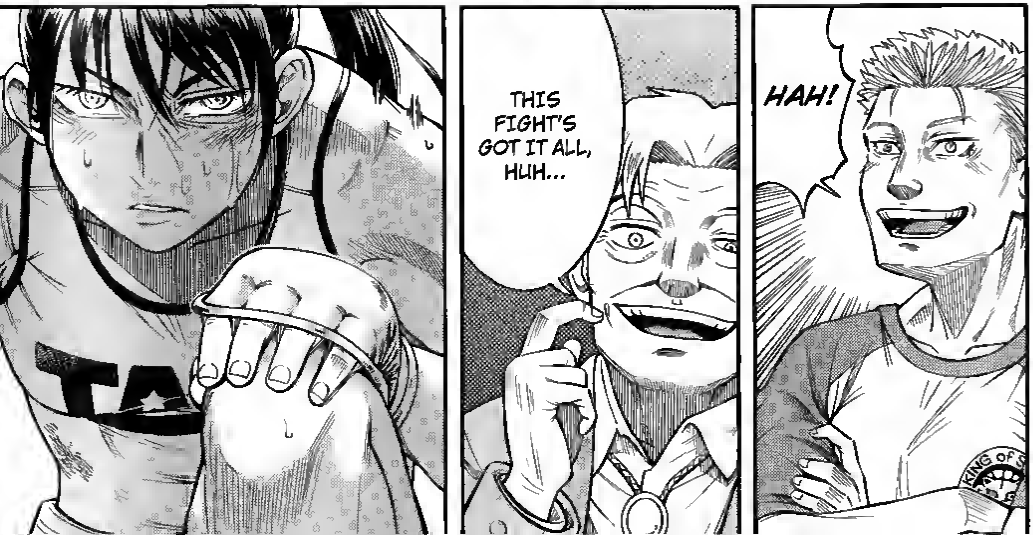

ド

ワアア




NACCHAN!!

GET UP!!
THE NATSUO I KNOW ISN'T THIS BRASH.
INSPIRIT

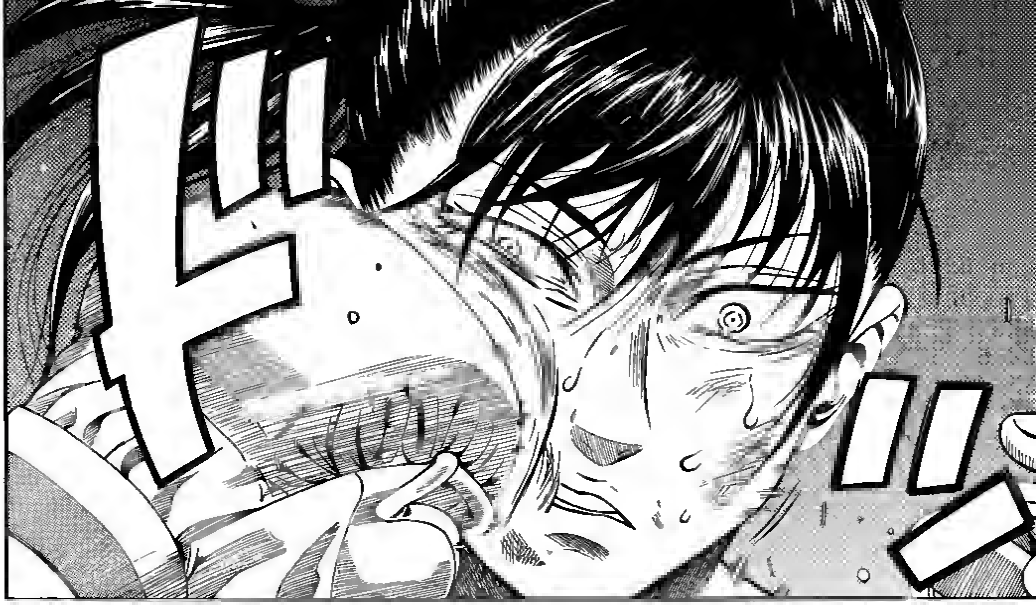

THIS FIGHT'S GOT IT ALL, HUH...
HAH!

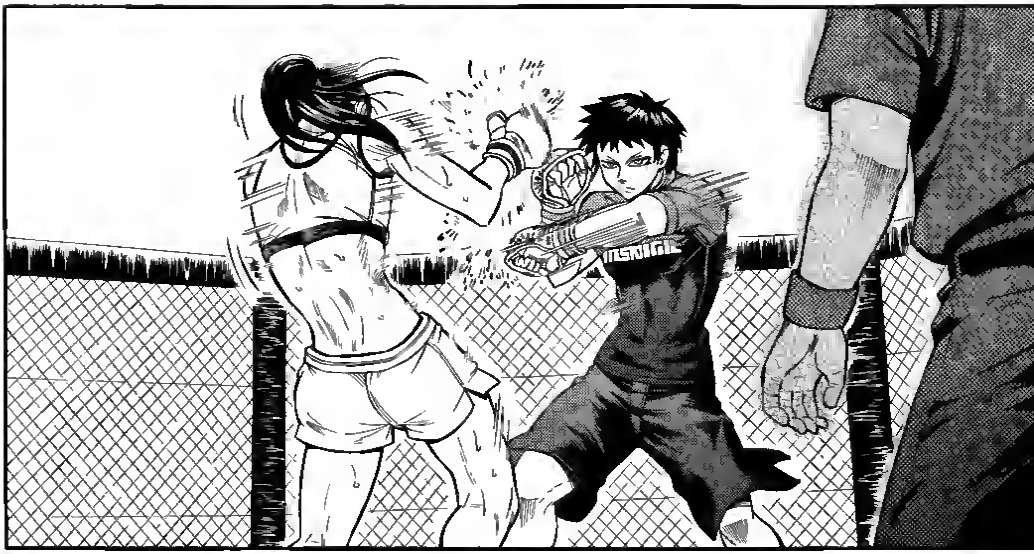
HA
HA
HA
ガク…
ガク…
UGH…

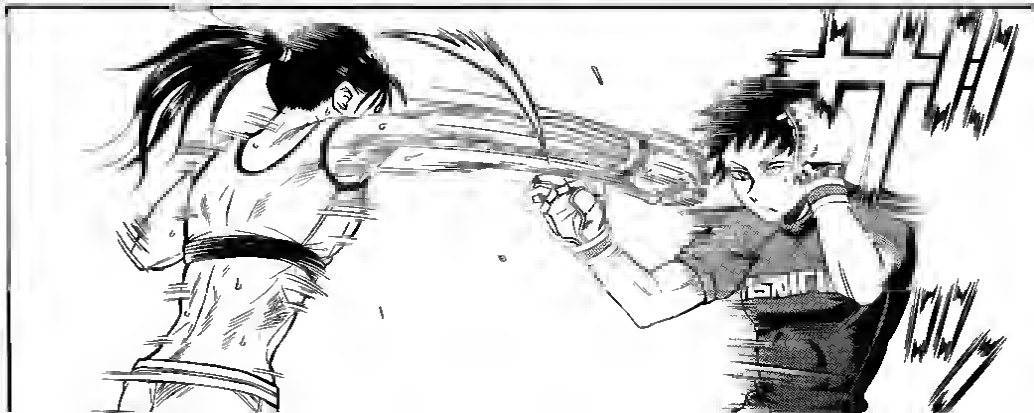
OUCH...
ブル
ブル
ARE YOU OKAY?
IT'S ALL RIGHT NOW.

FROM NOW ON,

IT'S MY TURN
TO PROTECT YOU, BROTHER.







THIS IS PRETTY ONE-SIDED...
27
DON'T BACK DOWN NOW!!
THAT'S RIGHT! FIGHT BACK!!
TAKE
Diamond
10

GRAB
!?
.....
NACCHAN!
ISHI-
DOU!
WHERE IS THAT COMPOSURE YOU'VE ALWAYS HAD!?

TOO FAR...

BROTHER?

THAT'S RIGHT...
OH...
SOMEBODY WHO BULLIED HIM...
THERE'S STILL SOMEBODY LEFT.

NOW
THERE'S THAT...

INSANE
ズル

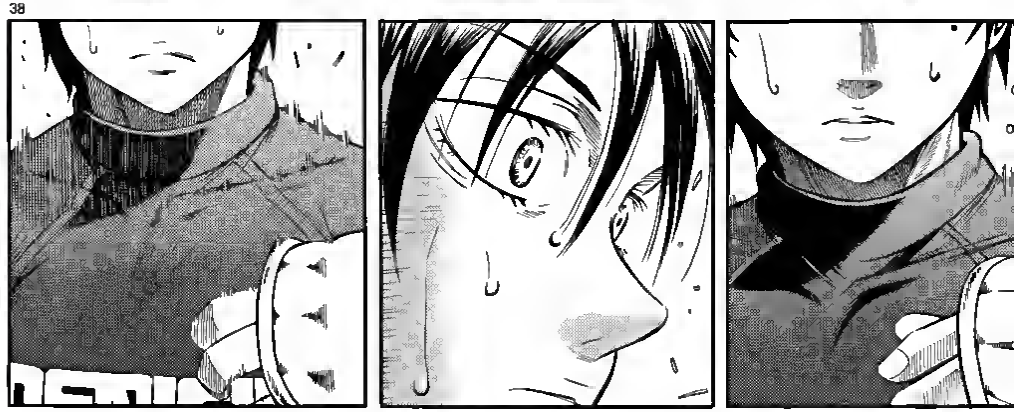
ガ

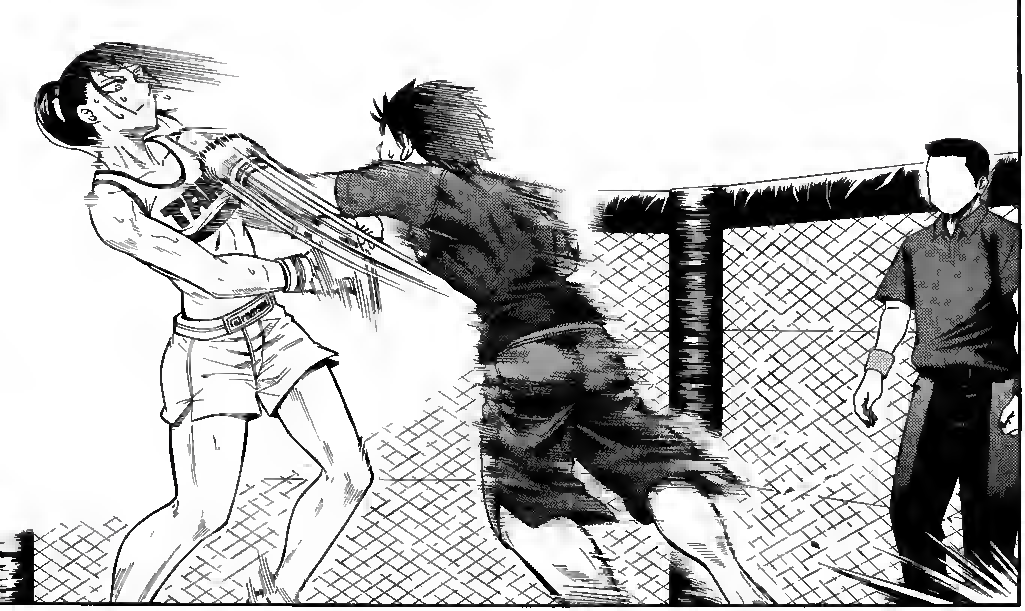
WHOSE FAULT IS IT...?
HA
HA

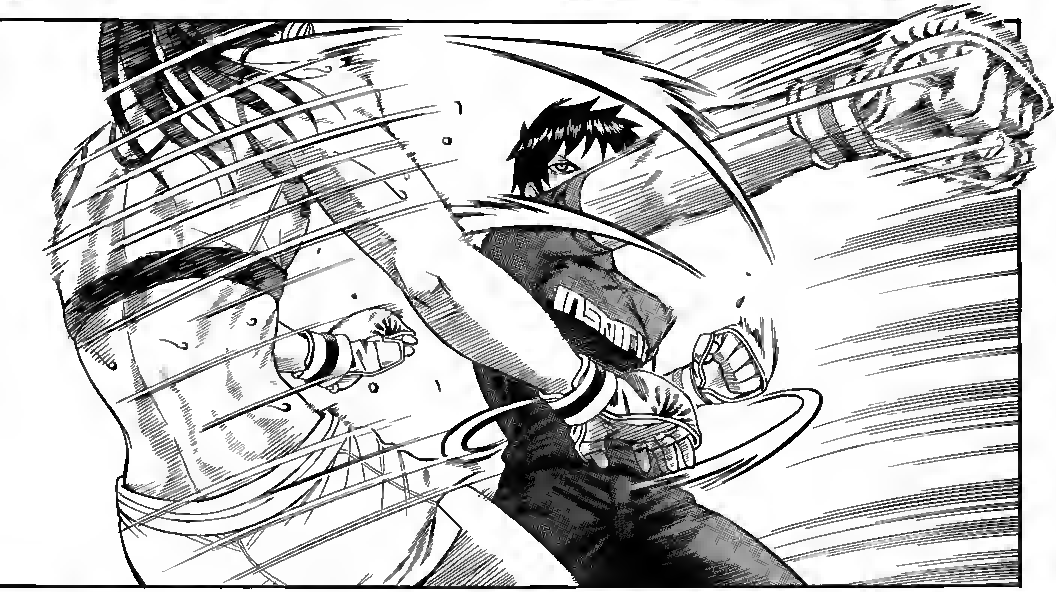
50
m先
工事
NATSU...
O...?
SO
LAME!!

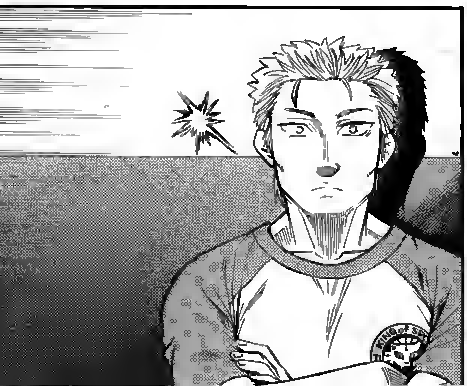
WHY... WHY DO YOU...
WHY DO YOU KEEP CHASING AFTER ME LIKE THAT?
STUDYING, SPORTS... EVEN IN HEIGHT!! YOU HAVE IT ALL.
YOU DAMNED SHOW OFF...
IT'S PEOPLE LIKE YOU...

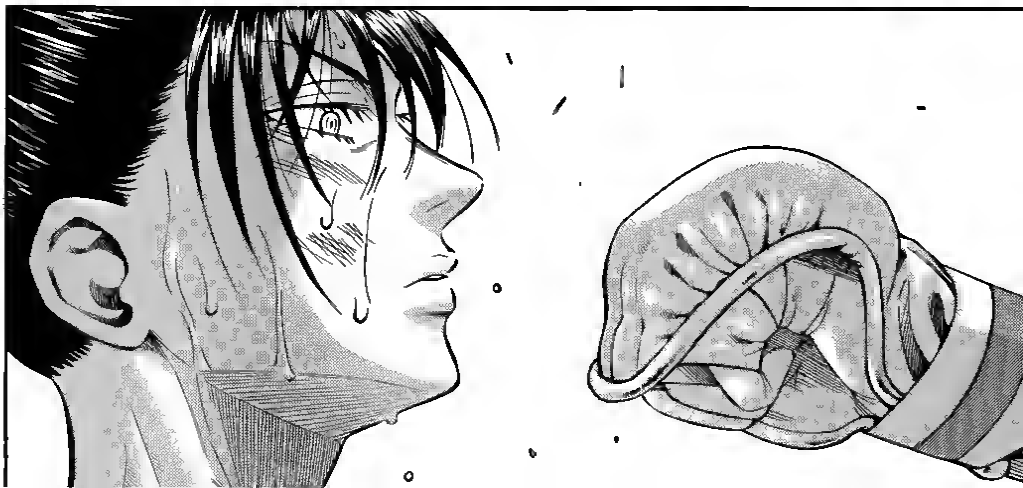
PEOPLE LIKE YOU WHO HAVE IT ALL
WHO I HATE THE MOST.



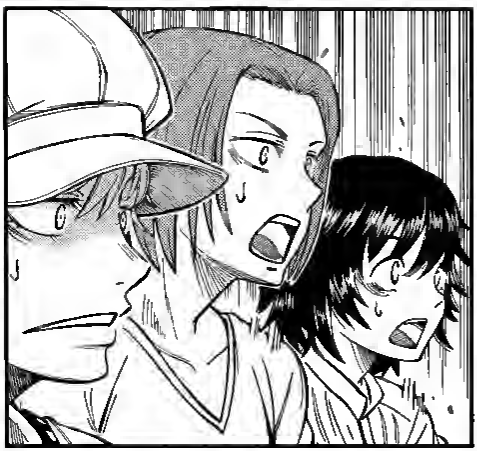




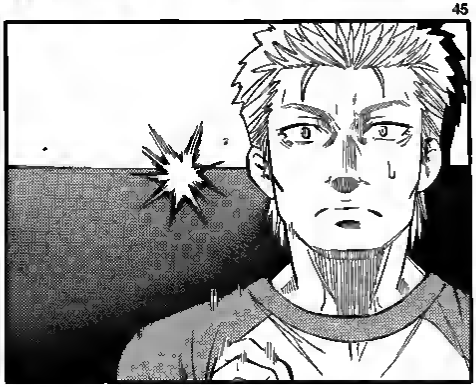




NAT-
SU...
!?
A
BLIND
!?



SANAE... CAN I BE STRONG JUST LIKE YOU?



DO YOU WANT TO SEE MORE?
IF YOU CAN SPARE A BUCK, PLEASE DONATE SO THAT WE CAN KEEP BUYING MANGA TO SCANLATE. GO TO ANIMEXIS.ORG AND HELP US.

Teppu

To be continued

鉄風 TEPPU

Chapter 24: The Tale of the Person with the Amazingly Thick Eyebrows.

Raws Kanapox
Translation AnonymouSA
Proofreading Anonymous
Cleaning / Typesetting Kanapox

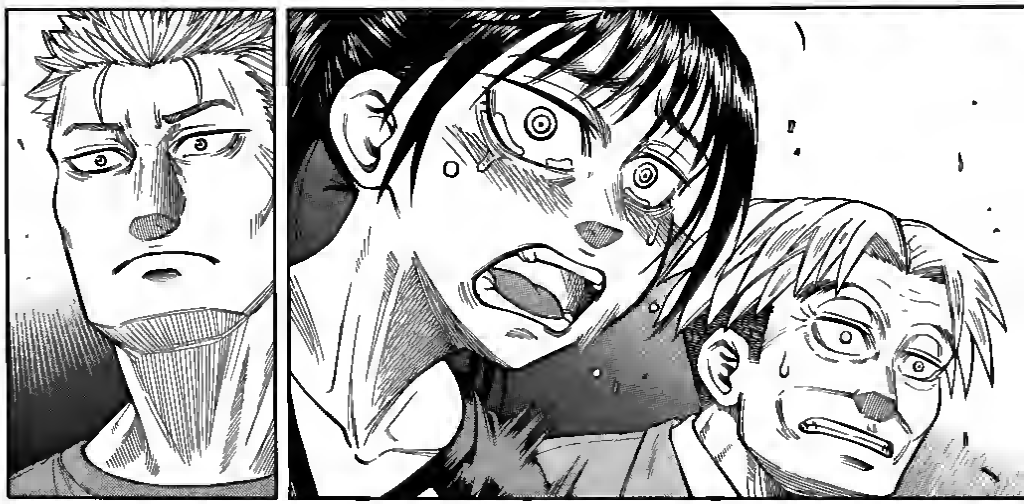
animexis scans
http://animexis.org/

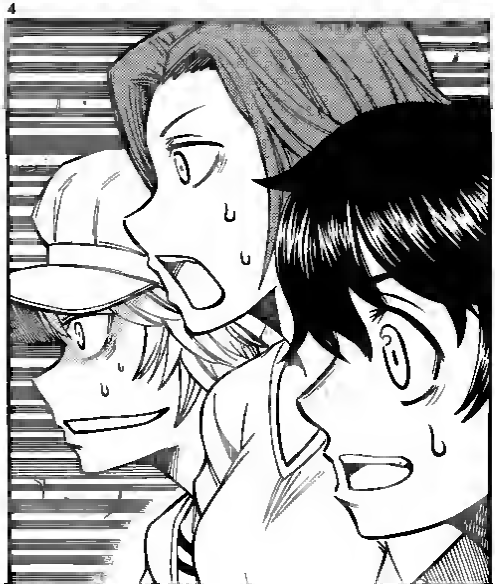
@AnimexisScans

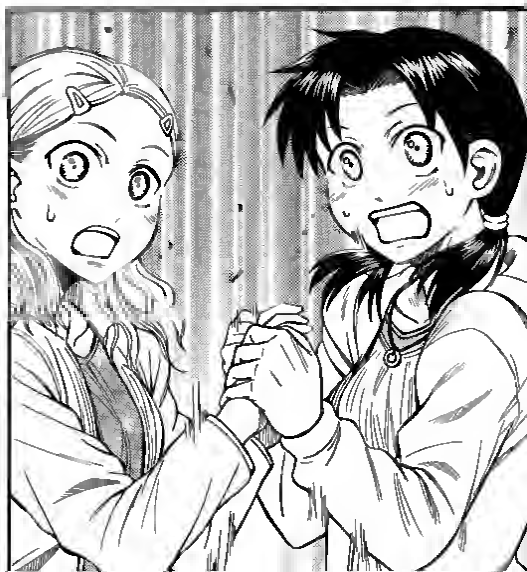
/AnimexisScans

This is a free scanlation by fans for fans. If available in your region, please support the mangaka by purchasing this title. Volumes 1-5 are available in Japan.

鉄風
TEPPU
Chapter 24: The Tale of the Person with the Amazingly Thick Eyebrows.
太田モアレ
OHTA MOARE
TEPPU





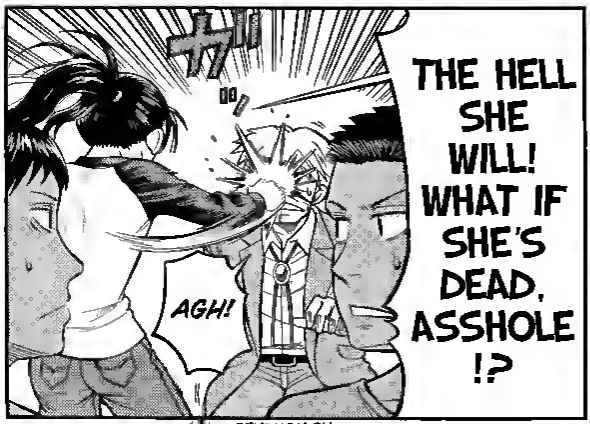


SFX: WAAAA

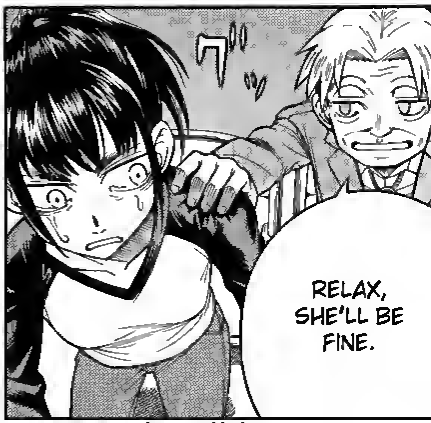
6

still standing?
Why am I the one...
TAKE
reversal
7
AT 2:36 IN THE 2ND ROUND,
ISHIDOU WINS BY KNOCKOUT!!

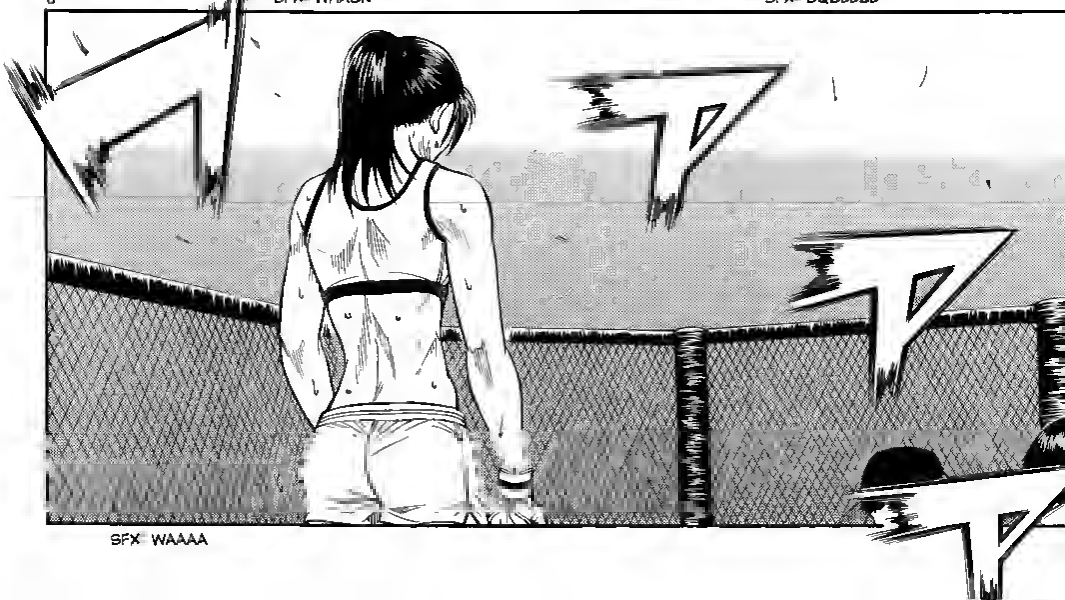
SFX: JUMP



SFX: WHACK



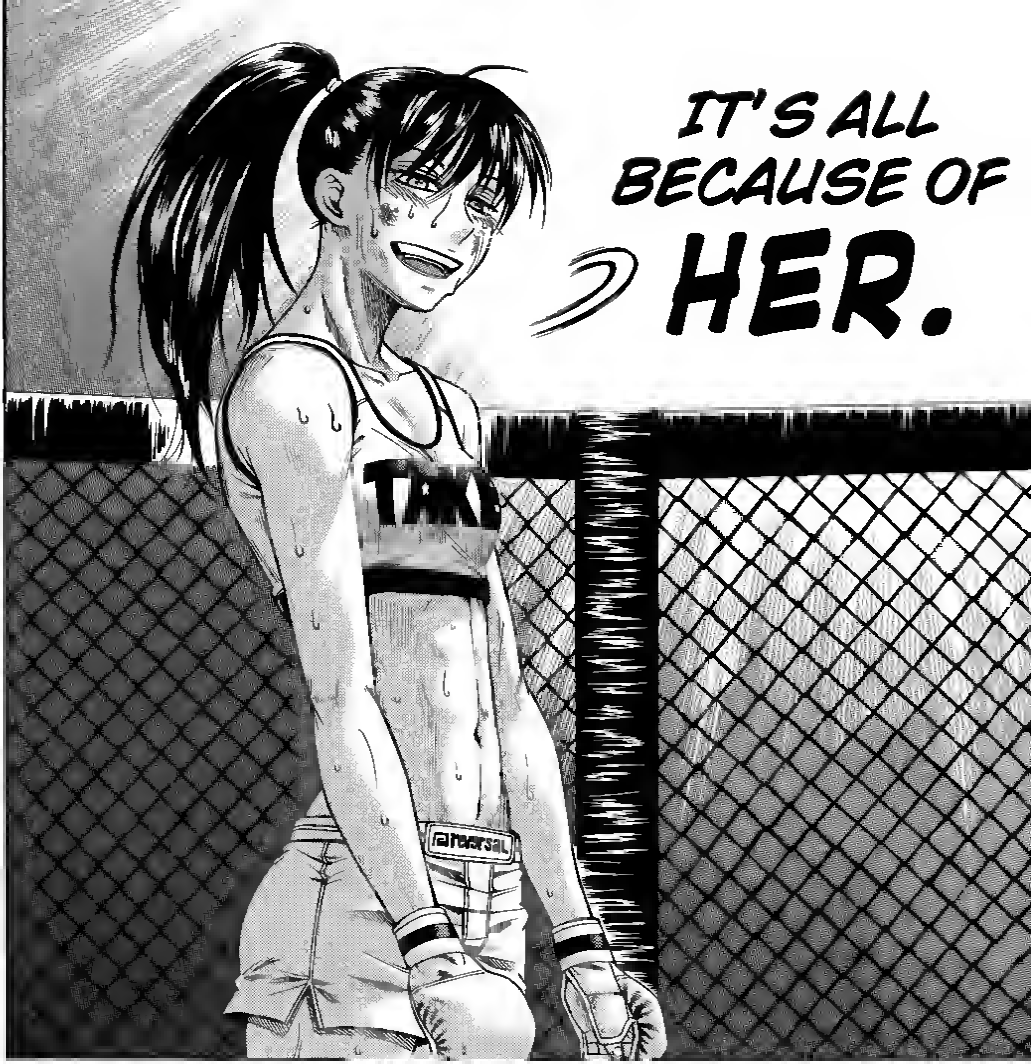
SFX: SQUEEZE



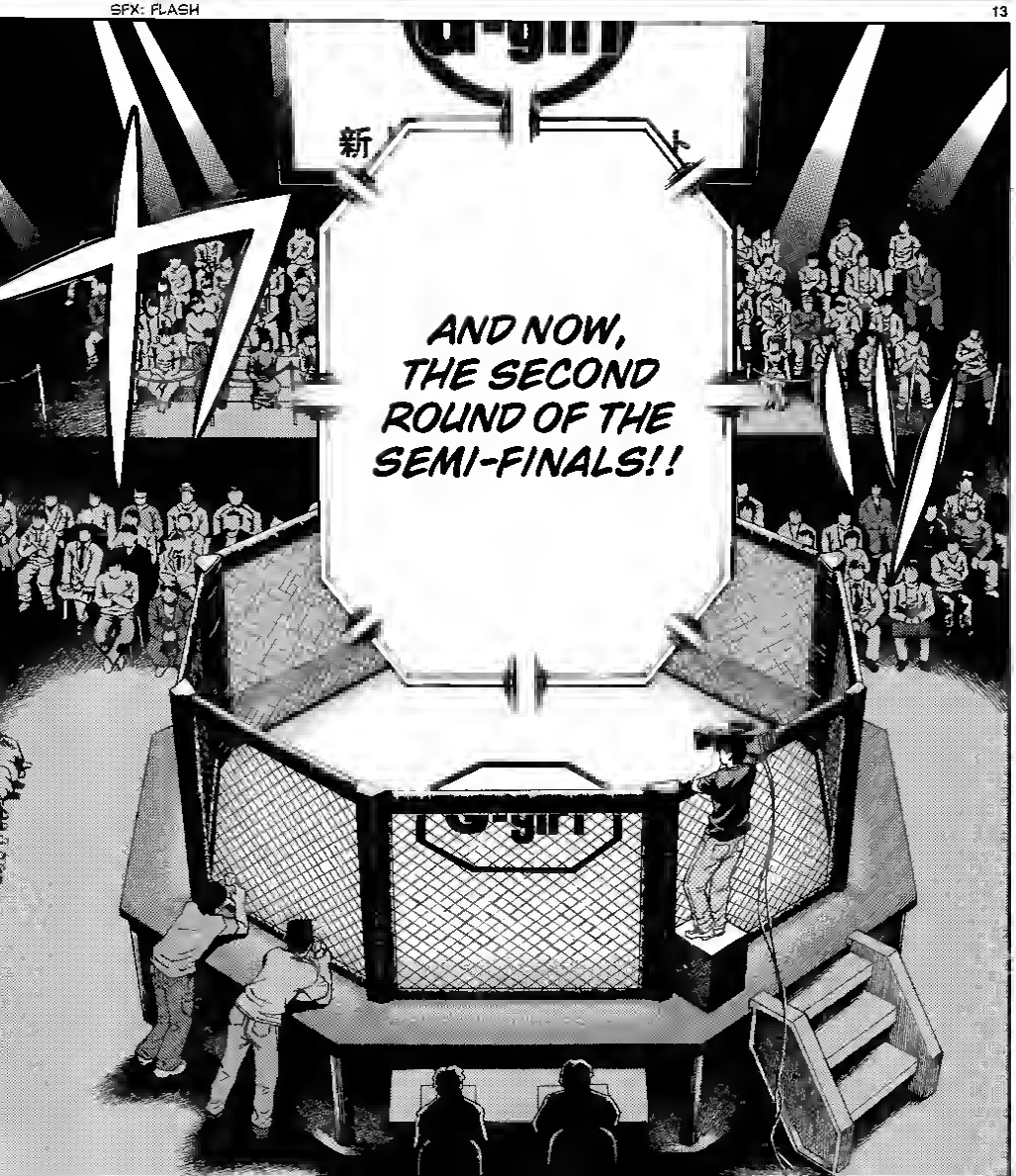
SFX: WAAAA

WHY AM I...
...THE WINNER?
WHY ME?

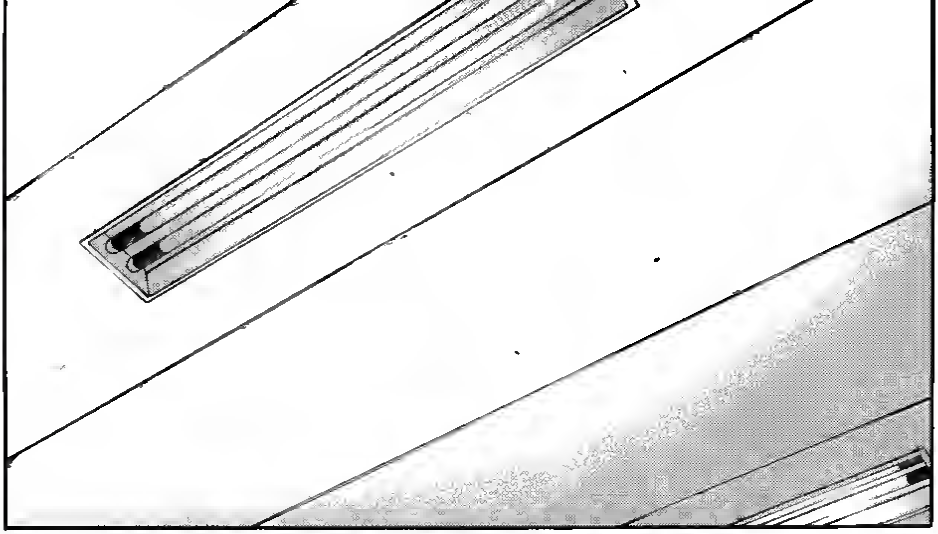
AH, YES...

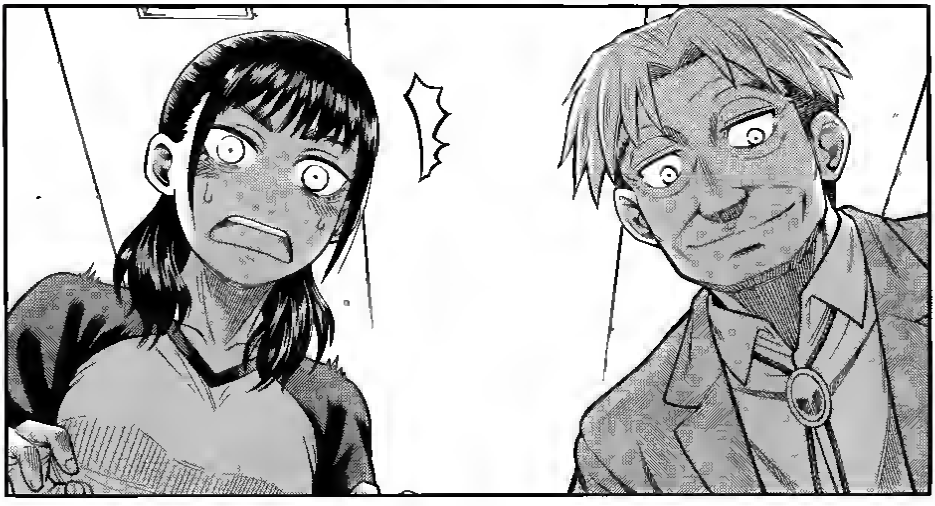

IT'S ALL BECAUSE OF
HER.

SFX: FLASH

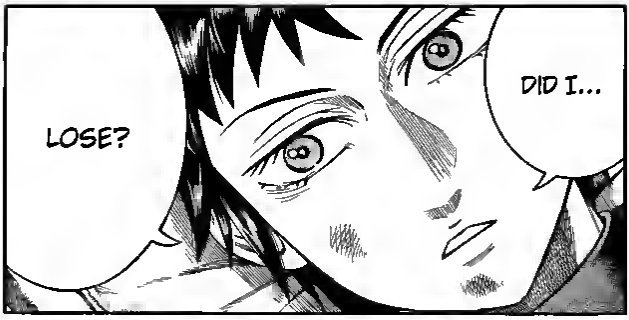


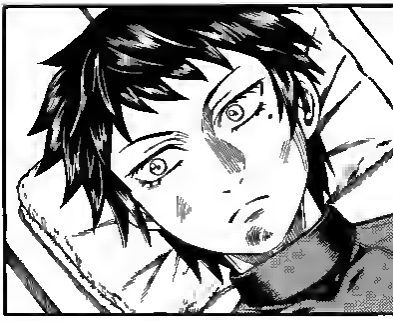
REPRE-
SENTING TEAM
CORDEIRO,
STANDING 156
CM TALL AND
WEIGHING IN
AT 55 KG,
MAWATARI
YUZUKO!!
156CM = 5'1"
55KG= 121 25LB
AND REPRE-
SENTING
FIGHT NACS,
STANDING 158
CM TALL AND
WEIGHING IN
AT 56 KG,
PAC
DUNA!!
158CM = 5'2"
56KG = 123 46LB



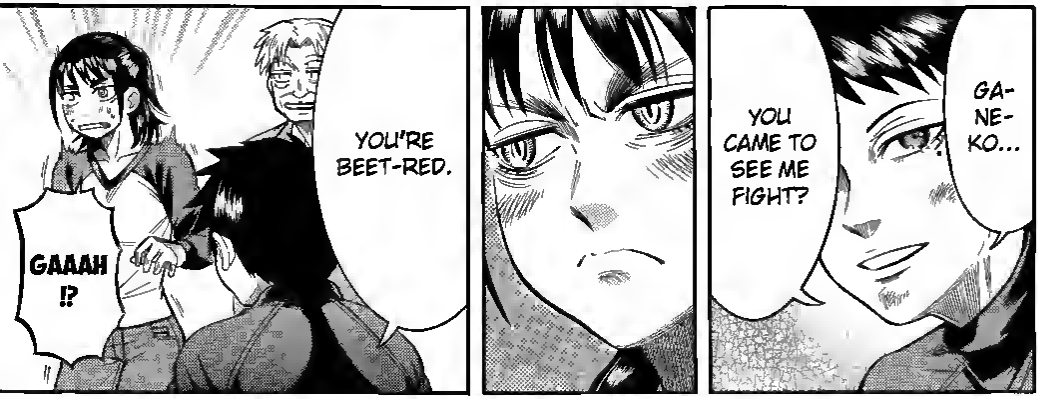


HOW'RE YOU FEELIN'?


LOSE?
DID I...



TO ONE BEAUTY OF A COUNTER-PUNCH.
YUP.


GA-NE-KO...
YOU CAME TO SEE ME FIGHT?
YOU'RE BEET-RED.
GAAAH !?

YEAH, WHAT A SCENE!
UNTIL YOU WOKE UP, SHE WAS BAWLIN' AND GOIN' NUTS.
I WAS NOT CRYING AND I WAS NOT GOING NUTS!!

THAT WAS PATHETIC.
IF YOU WOULD'VE STAYED ON HER AFTER THAT MIDDLE KICK, IT WOULD'VE BEEN OVER RIGHT THERE,
BUT YOU LET HER UP, AND LOOK WHAT HAPPENED.

IS KARATE NOT ENOUGH FOR YOU ANYMORE?
AND WHY DID YOU EVEN ENTER THIS STUPID TOURNAMENT IN THE FIRST PLACE?

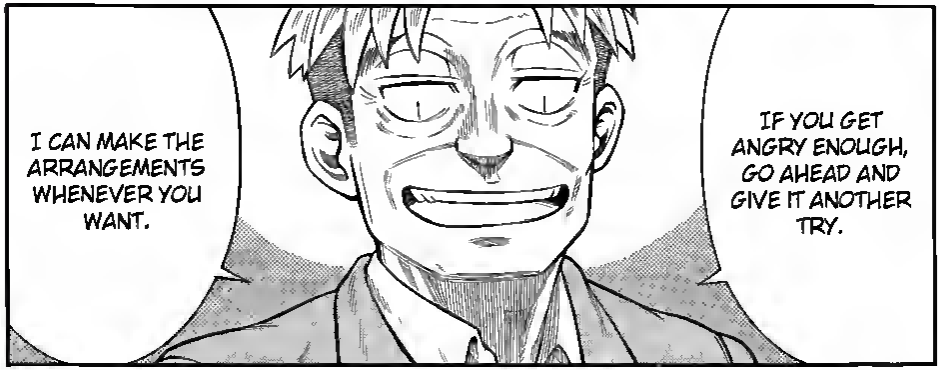
FOR SOMEONE WHO WAS CRYING HER EYES OUT A FEW MINUTES AGO...
I WAS NOT CRYING!
Yeah, you tell her...
THAT'S PRETTY HARSH.

UMMM ...
You've got a point.

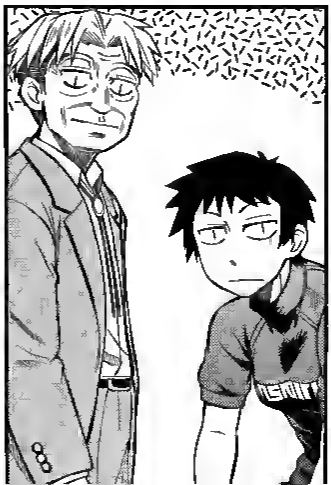
HAVE YOUR FEELINGS CLEARED UP?
HOW WAS IT? NOW THAT YOU'VE GIVEN IT A SHOT,
SO...
NOT AT ALL.
NO.
BECAUSE I ENDED UP LOSING, I SUPPOSE...

SHE'S GOT NO SKILLS,
BUT ENOUGH TALENT TO THINK SHE DOES, AND SHE'S A JERK TO BOOT!

SHE REALLY MAKES ME ANGRY...


I CAN MAKE THE ARRANGEMENTS WHENEVER YOU WANT.
IF YOU GET ANGRY ENOUGH, GO AHEAD AND GIVE IT ANOTHER TRY.

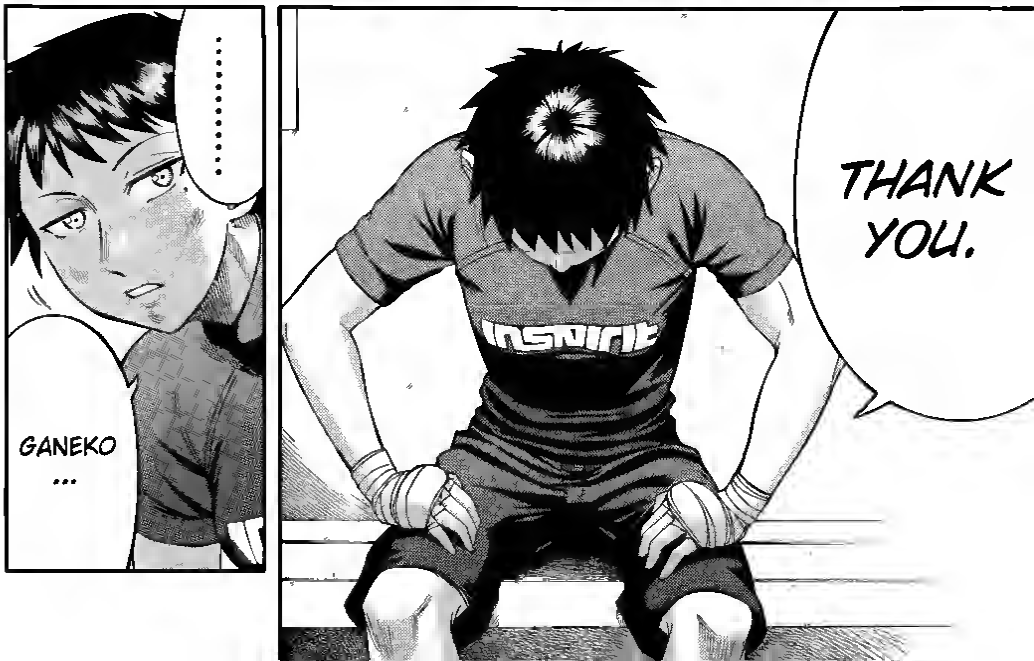
WHY ARE YOU SO HUNG UP
ON ISHIDOU?!



NO!!

PLEASE, JUST LOOK AT ME!
INSTEAD OF LOOKING AT HER ALL THE TIME,
SANAE-SAN, I WILL NEVER,
EVER MAKE YOU ANGRY!

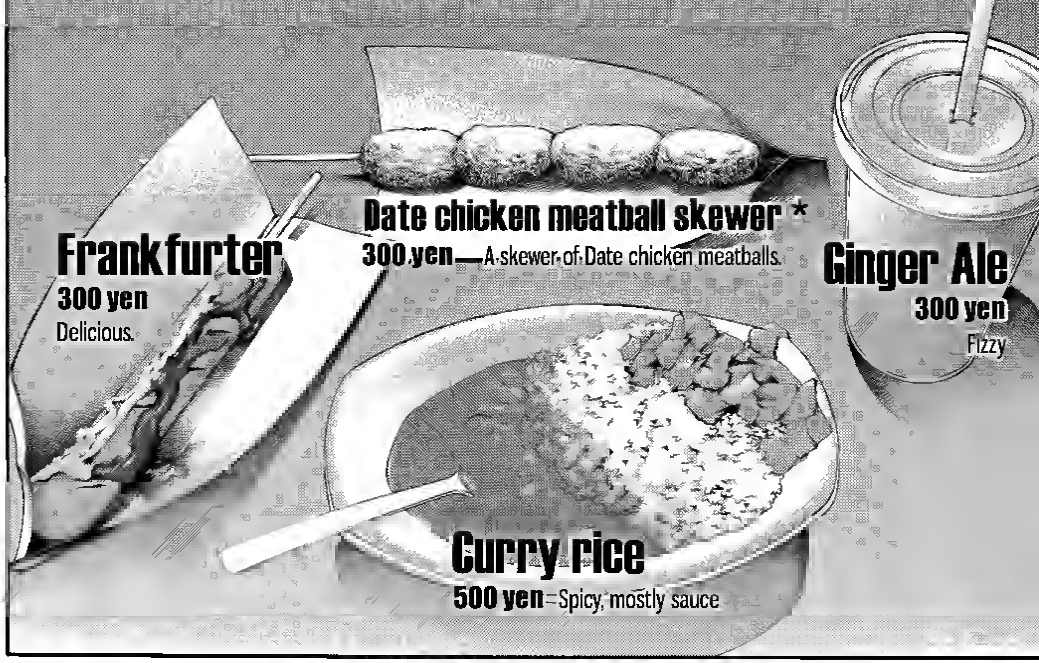
Wah!
Whew
KANOU-SENSEI...
ANY-WAY?!
HOW MUCH "not like that"?
NOT LIKE THAT!!
WELL... ANYWAY—
ピト
SNAP


.....
GANEKO ...
THANK YOU.

SORRY.

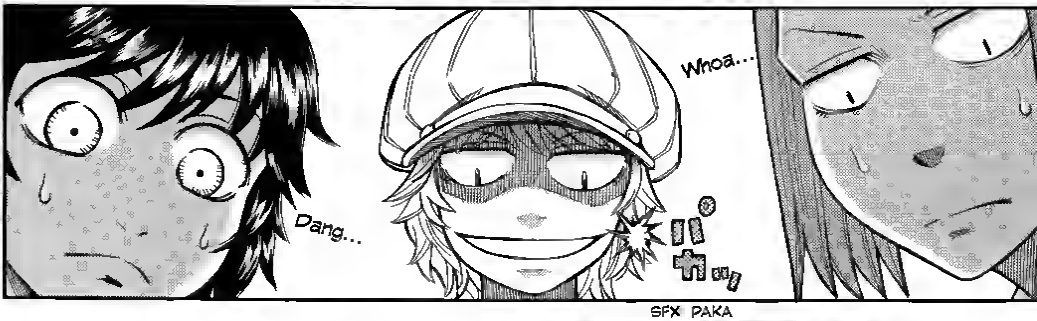
HUH?!
Shake it off.
~Fin~

TURNED YOU DOWN FLAT, HUH?

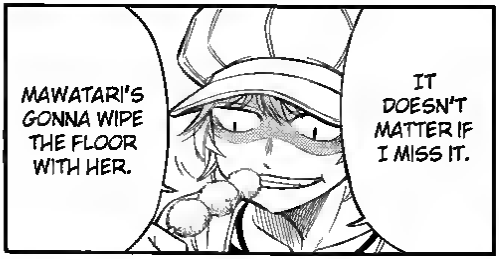


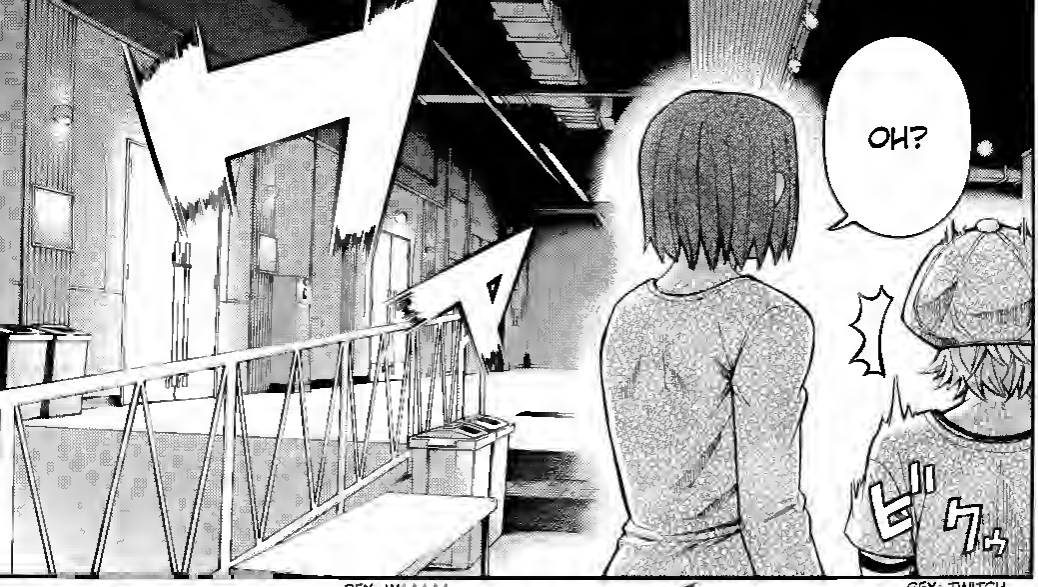
*T.N. - A FAMOUS BRAND OF CHICKEN FROM FUKUSHIMA PREFECTURE.

T.N. - I'VE NEVER BEEN ABLE TO FIGURE OUT EXACTLY WHAT THAT "PAKA" SOUND MANAMI'S ALWAYS MAKING IS SUPPOSED TO REPRESENT. MY BEST GUESS IS SHE'S LOUDLY CLICKING HER TONGUE.



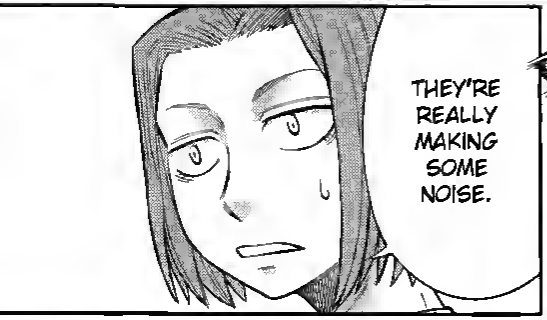
SFX: PAKA

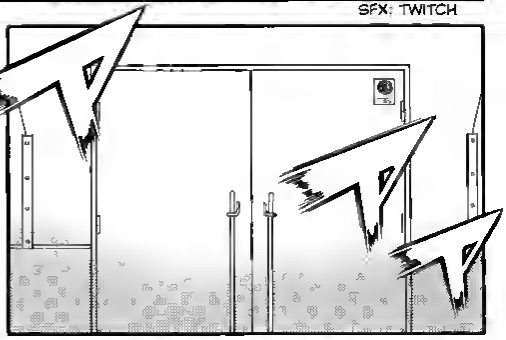


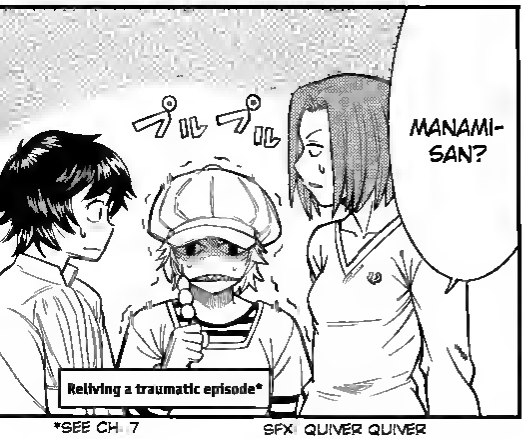


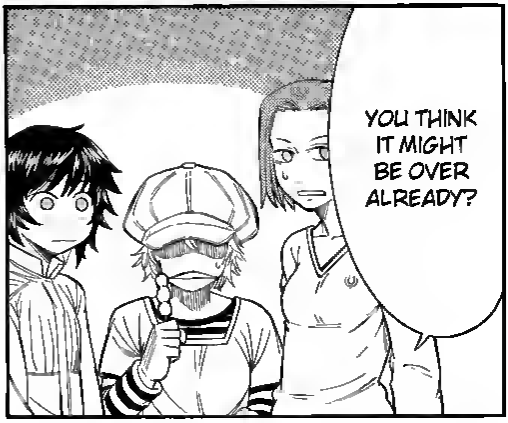
SFX: WAAAAA

SFX: TWITCH



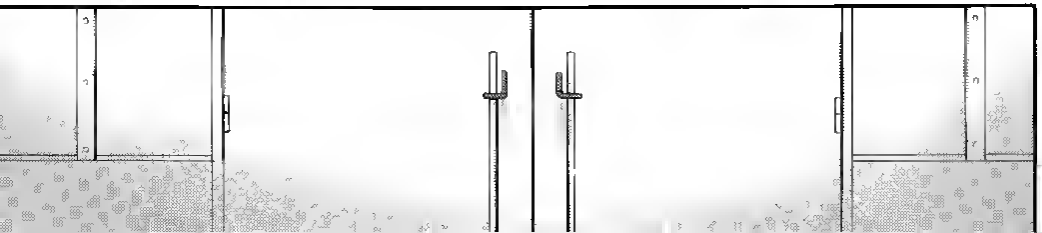


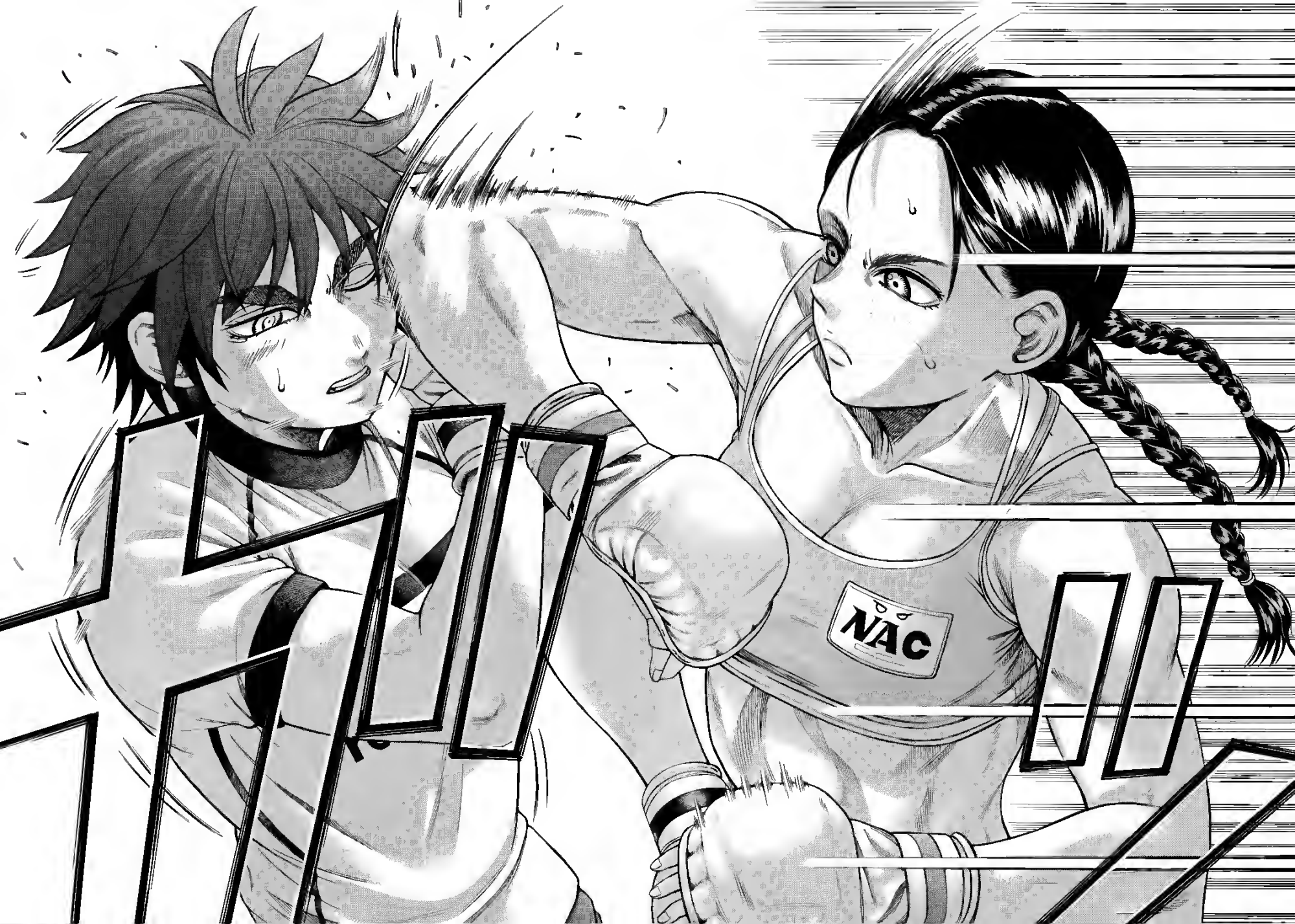




*SEE CH. 7

SFX: QUIVER QUIVER




NAC

DO YOU WANT TO SEE MORE?
IF YOU CAN SPARE A BUCK, PLEASE DONATE SO THAT WE CAN KEEP BUYING MANGA TO SCANLATE. GO TO ANIMEXIS.ORG AND HELP US.

SFX SPURT
NO WAY!!
!?

She won't miss a second of this.
Teppu
To be continued

鉄風 TEPPU

Chapter 25

Muito prazer, Eyebrows.

Translation AnonymouSA
Proofreading Anonymous
Everything else Kanapox

animexis scans
http://animexis.org/
/AnimexisScans @AnimexisScans

Teppu needs staff!! Want more chapters? come and join us, we need people who can do redrawings. Use the contact form at animexis.org

鉄風
SHE WAS YOUR AVERAGE, EVERYDAY LITTLE GIRL,
BUT THERE WAS SOMETHING ODD ABOUT HER.
OHTA MOARE
太田モアレ

鉄風 TEPPU

Chapter 25: Muito prazer, Eyebrows.

reversal

NAC
NAC

SFX: CRACK

The story so far

"I can't stand people who have it all!" Ishidou Natsuo dives into the world of mixed martial arts to defeat Mawatari Yuzuko. In order to face her, Natsuo gains experience and qualifies to enter the tournament that Yuzuko is participating in. The tournament begins, and Natsuo is the first to advance to the final round. But in the semifinals, Yuzuko suffers an accident?!

SFX: MUNCH

WUFFAHEH WUFFAT?!

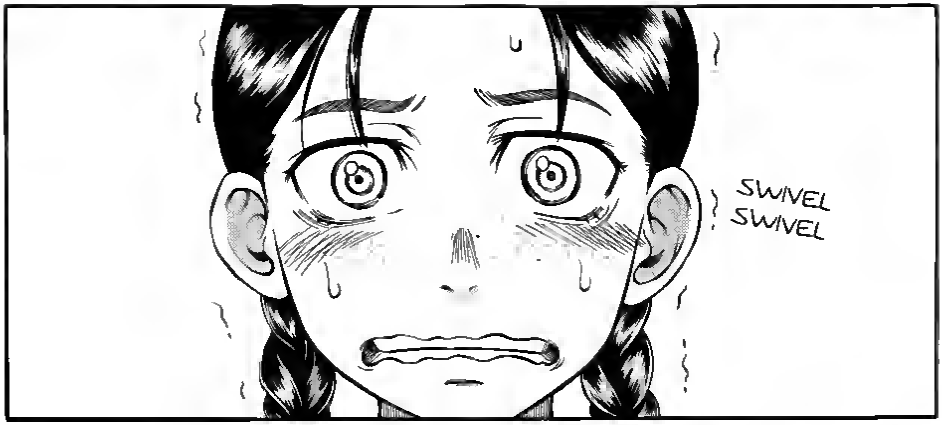
エ"

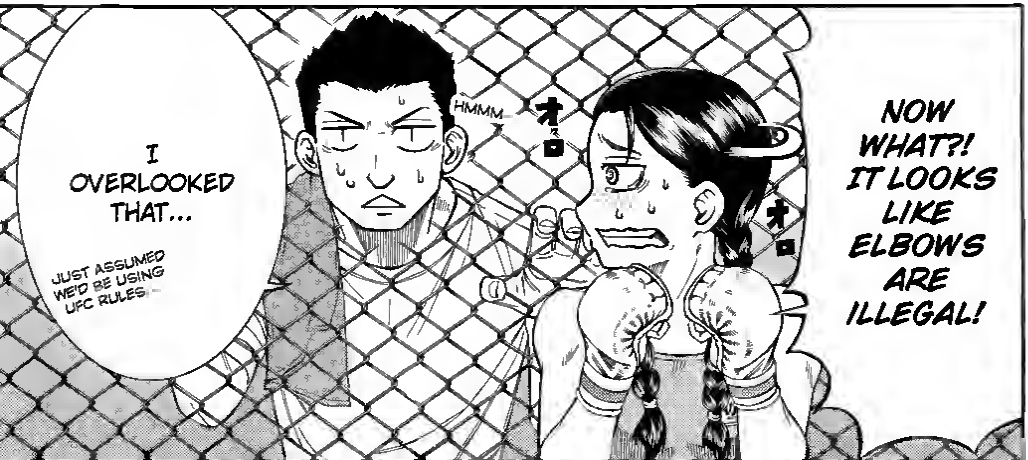
SFX: WHOOOOA

DUE TO THE BLEEDING FROM MAWATARI YUZUKO'S WOUND, WE WILL PERFORM A DOCTOR CHECK.
THE BOUT WILL RESUME SHORTLY.

ALSO, DUE TO A DELIBERATE ELBOW STRIKE FOUL—
PAC DUNA WILL RECEIVE A YELLOW CARD WARNING AND A TWO-POINT DEDUCTION.

NAC


SWIVEL
SWIVEL

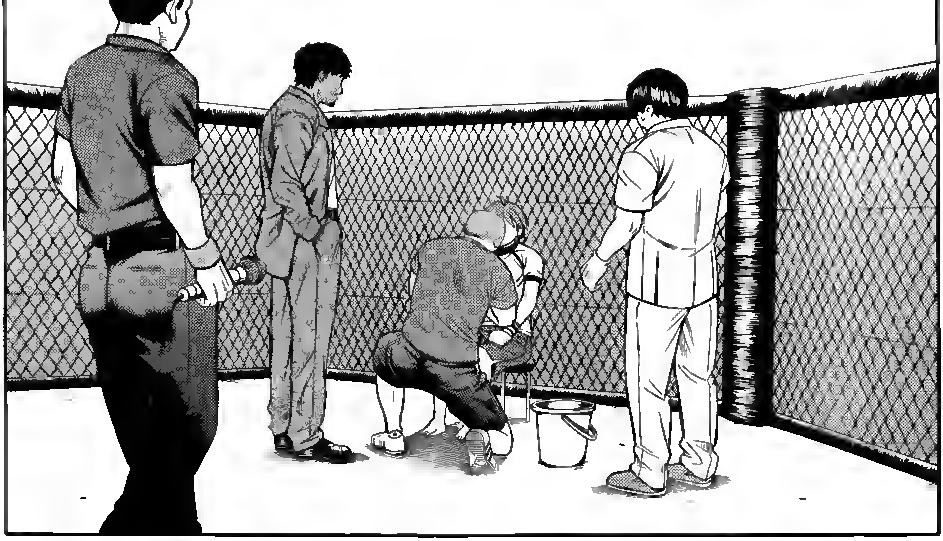

I OVERLOOKED THAT...
JUST ASSUMED WE'D BE USING UFC RULES...
HMMM...
NOW WHAT?! IT LOOKS LIKE ELBOWS ARE ILLEGAL!

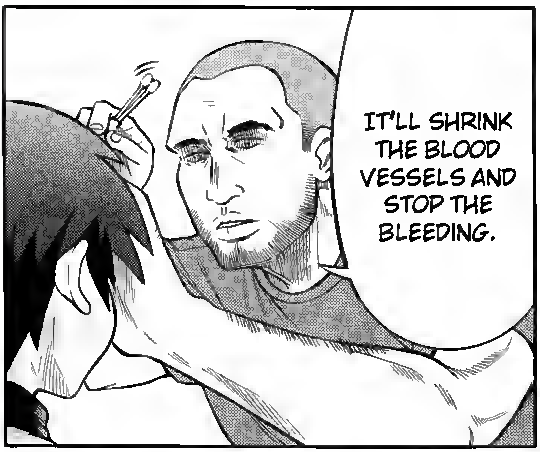
SHE'S NOT CLEAR ON THE RULES.
WOULDN'T BE SURPRISED IF THEY DQ'D HER FOR THAT...
MAWATARI'S CUT BAD, THOUGH...
.....

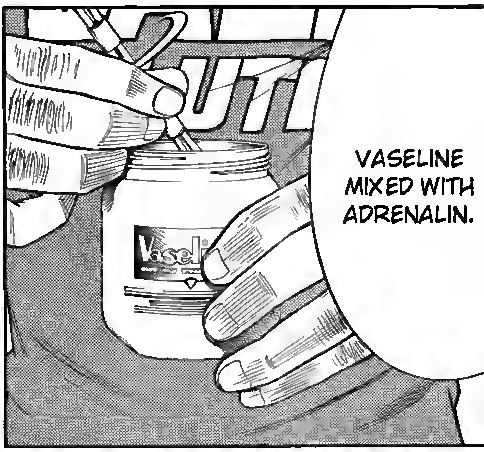
DEPENDING ON HOW BAD, MIGHT BE A DOCTOR STOP, TOO...

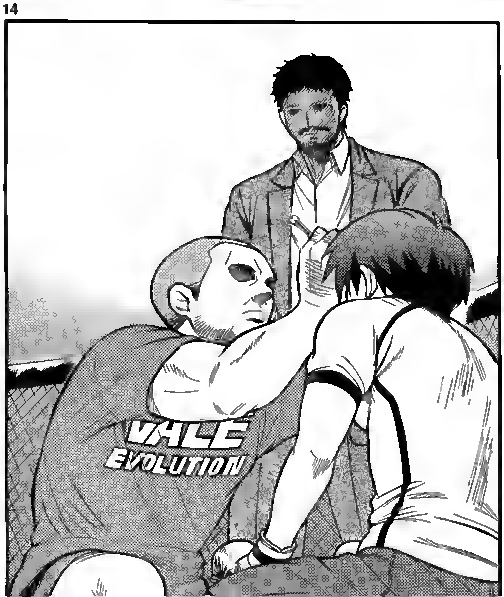
LOOKS LIKE THE MAJOR VEINS ARE OKAY, BUT...
WITH THIS MUCH BLEEDING ...

LET US
HELP WITH THAT CUT.

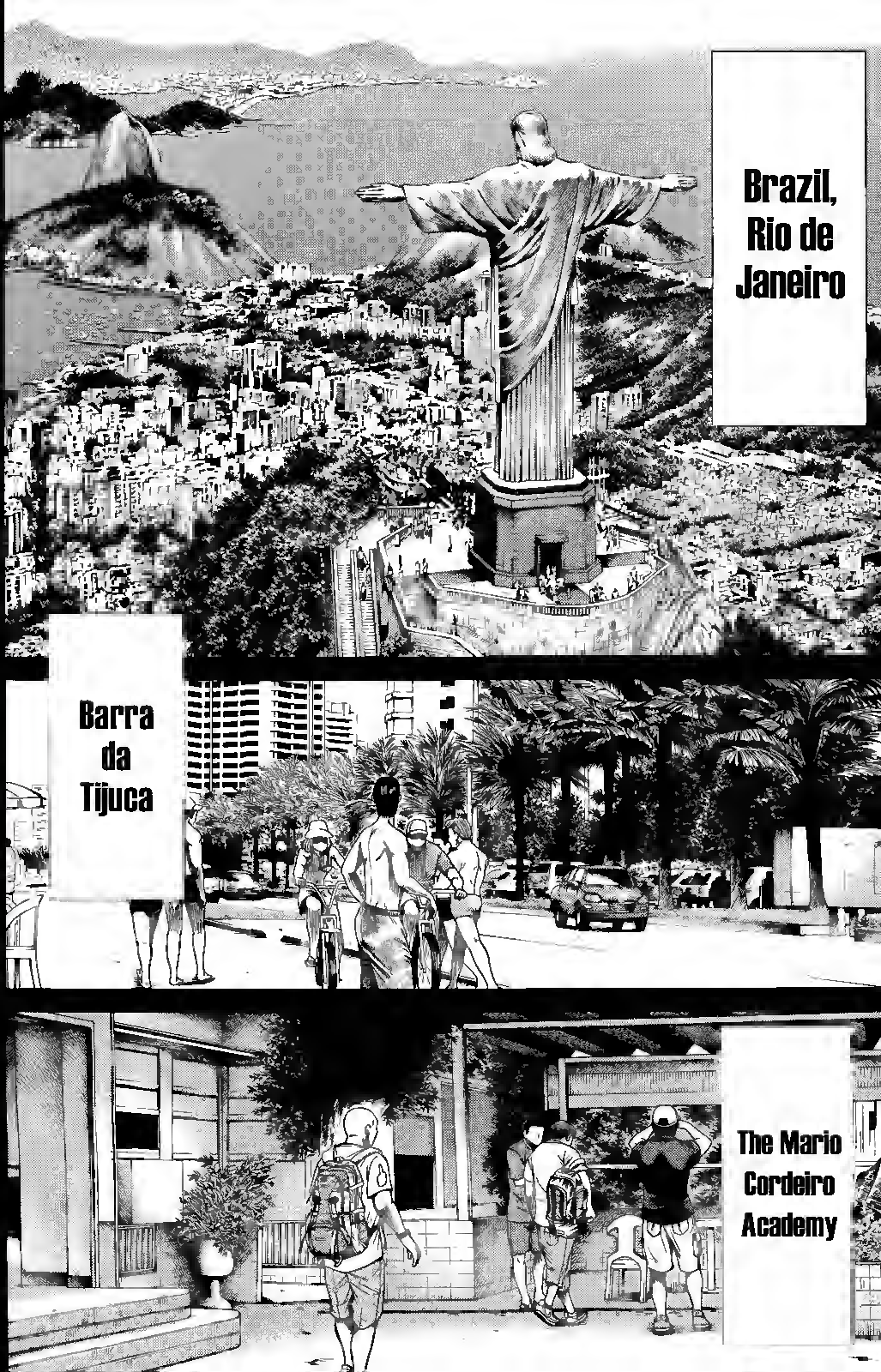



IT'LL SHRINK THE BLOOD VESSELS AND STOP THE BLEEDING.


VASELINE MIXED WITH ADRENALIN.


VALE
EVOLUTION

FUN, ISN'T IT?
WELL, YUZUKO?


Brazil,
Rio de
Janeiro
Barra
da
Tijuca
The Mario
Cordeiro
Academy

BROUGHT BY HER PARENTS, WHO LIVED IN THE AREA,
MAWATARI YUZUKO CAME TO THE ACADEMY.
IT WAS STRANGE TO HEAR OF A GIRL THAT AGE BEING INTERESTED IN *LUTA LIVRE*.
BUT BY NOW, THE REASON DOESN'T MATTER ANYMORE.
SORRY, BUT WE DON'T HAVE A KIDS' CLASS HERE.
I CAN RECOMMEND YOU SOME OTHER JUJITSU ACADEMIES, THOUGH...

SFX: TAH-DAAAAH!

Fun Fact: Acai

Packed with polyphenols, fiber, and calcium, not to mention iron, minerals, amino acids, and many types of vitamins, it's a miracle berry loaded with nutrients! In São Paulo and Rio it's popular served as a chilled smoothie topped with cereal or bananas. If you're not careful, the portion size can get out of control, it seems...

RINGI CORDEIRO (AGE 7)

MAWATARI YUZUKO (AGE 7)

AND THE SPARRING HAD BEGUN.

IT WAS AFTER EVERYONE HAD FINISHED THEIR WARM-UPS

SFX: BIFF BIFF

SHE'S DOING IT AGAIN ...
WE'RE SUPPOSED TO BE A JUDO ACADEMY
SFX: WHAP THUMP
REMEMBER SHE'S NOT ON YOUR LEVEL!
RING! NOT SO HARD!
That's boring...
OKAAAAY!
チェッ
Pfft
WHEEE!

Tobi
SFX: THWACK
WHERE DO WE GO?

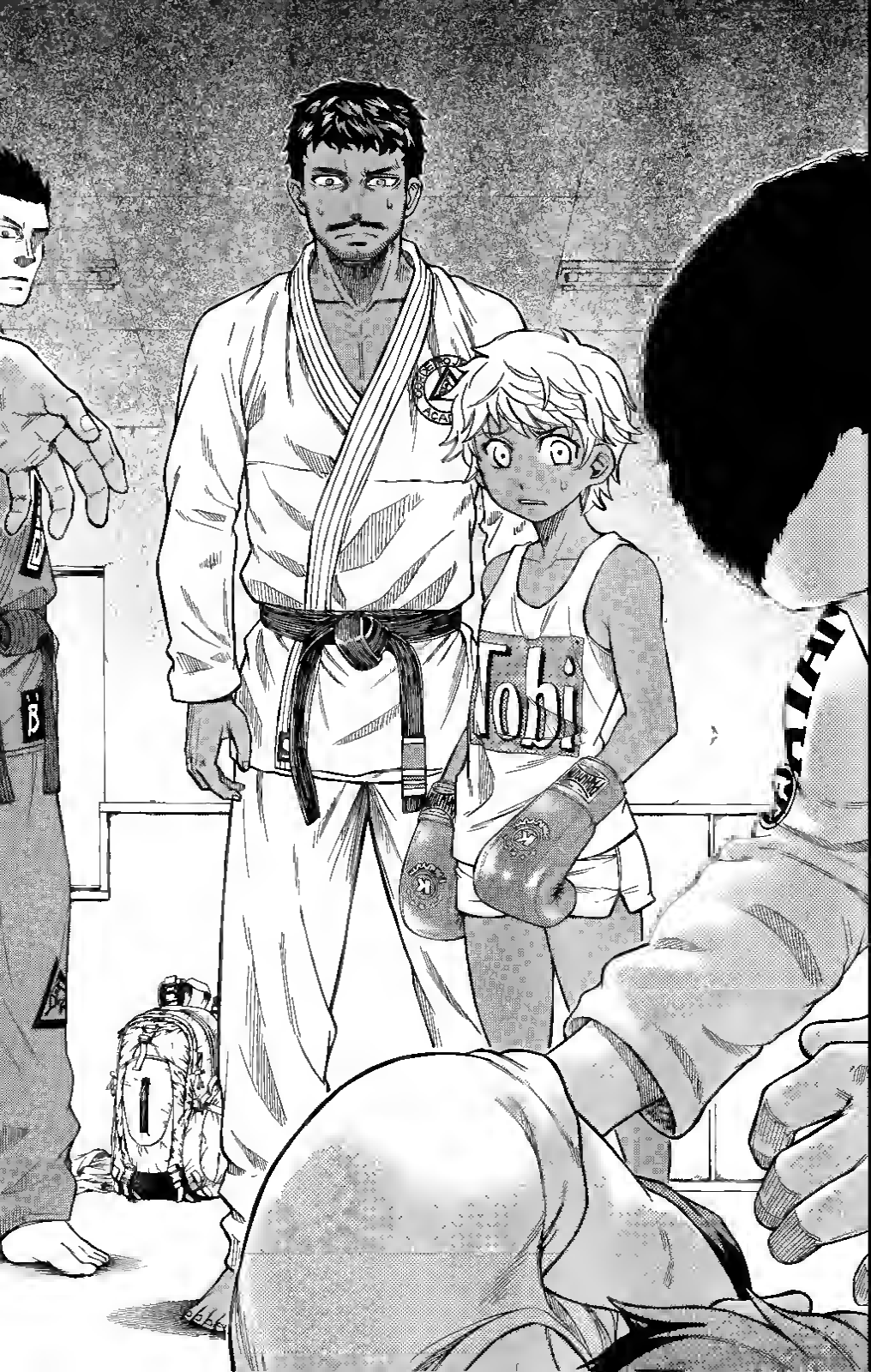
SFX: CRASH
HEY!!
RINGI, WHAT WAS THAT?!

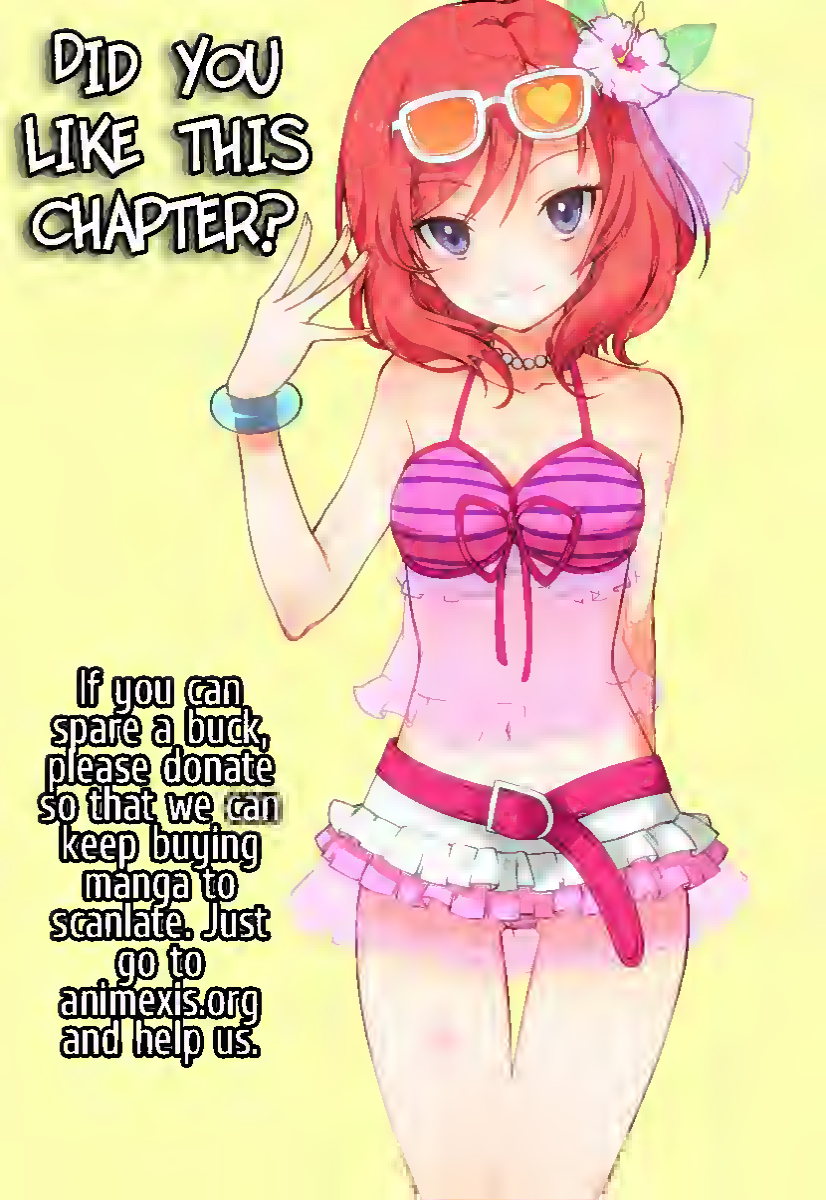
SFX: WHAP

STOP!!
DAMMIT!!
RINGI, THAT'S ENOUGH!!

DADDY...
WHAT'S THIS ALL ABOUT?!
WHAT'S GOTTEN INTO YOU?!
SHE'S CREEPY.

CORDEIRO JIU
ACADEMY
KF
FIGHTER
KIMONOS
reverse


Tobi


DID YOU LIKE THIS CHAPTER?
If you can spare a buck, please donate so that we can keep buying manga to scanlate. Just go to animexis.org and help us.

RINGI-CHAN!
The next day-
I WON'T LOSE THIS TIME!
Mawatari Yuzuko returned to the academy like nothing had happened.
Unbendingly, unceasingly straightforward.

鉄風
TEPPU

Chapter 26.5
Natsuo's Super Dodge Ball

Translation AnonymouSA
Proofreading Anonymous
Everything else Kanapox

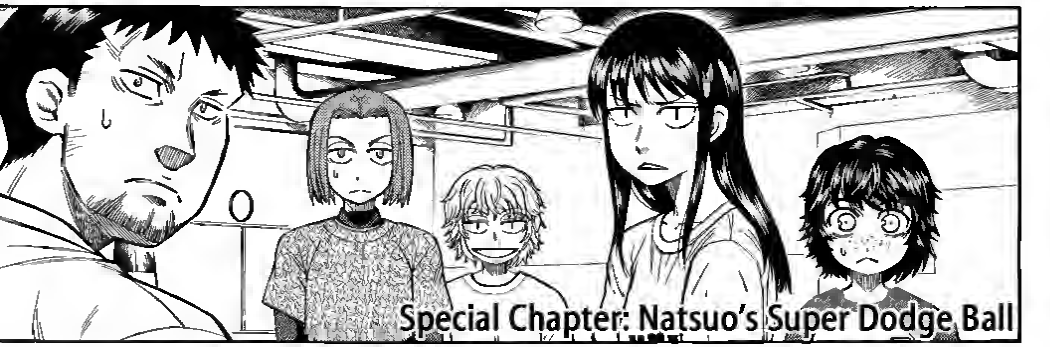
animexis scans
http://animexis.org
/AnimexisScans
@AnimexisScans

We need translators!!

The following series are about to be canceled if we can't get help

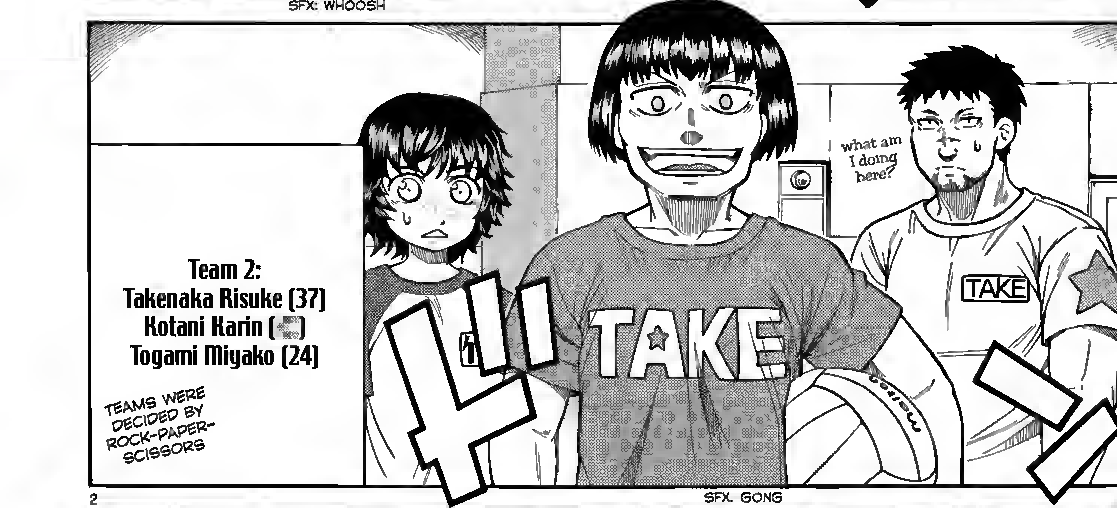
Witch Craft Works
Ziggurat
Sugar Wa Otoshigoro
Itadaki

If you are interested please email me at kanapox@animexis.org

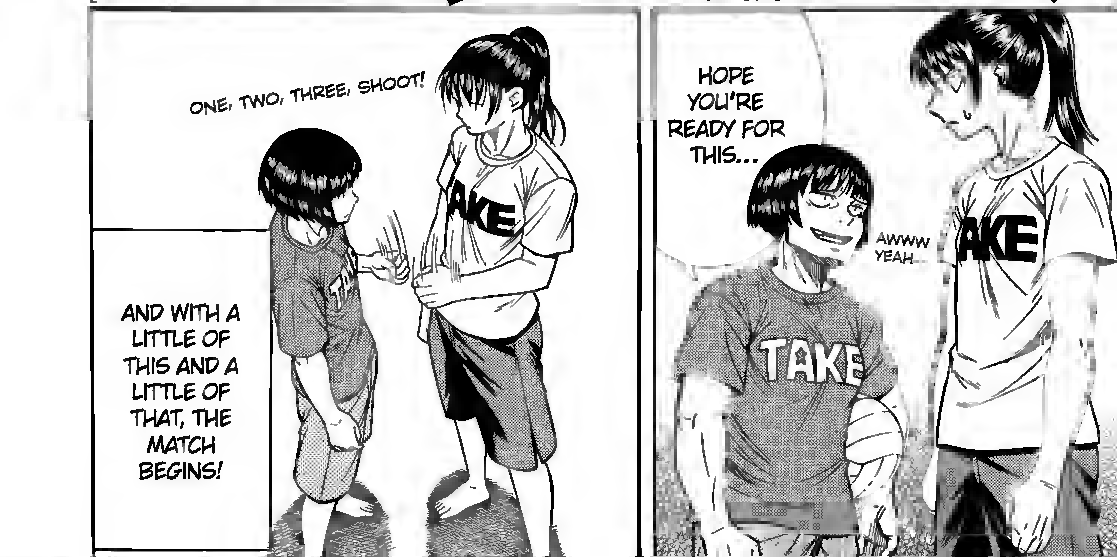


NOTE: THE TITLE IS A DIRECT REFERENCE TO THE NES/FAMICOM GAME "SUPER DODGE BALL"

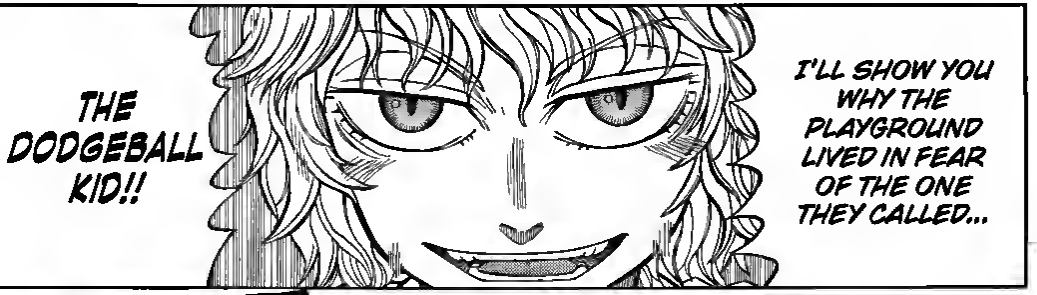
SFX: WHOOSH



SFX: GONG



SFX: SMACK SMACK



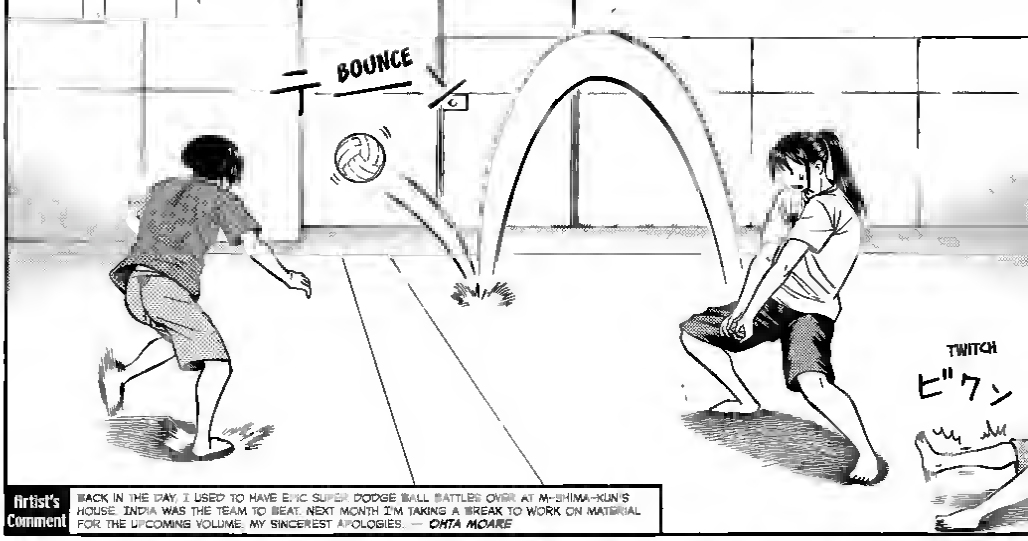
MANAMI-SAN!?
SFX: SLUMP
SFX: DASH
It's not out!
FLOAT
The ball's still live!
Wait!

SFX: SPIKE

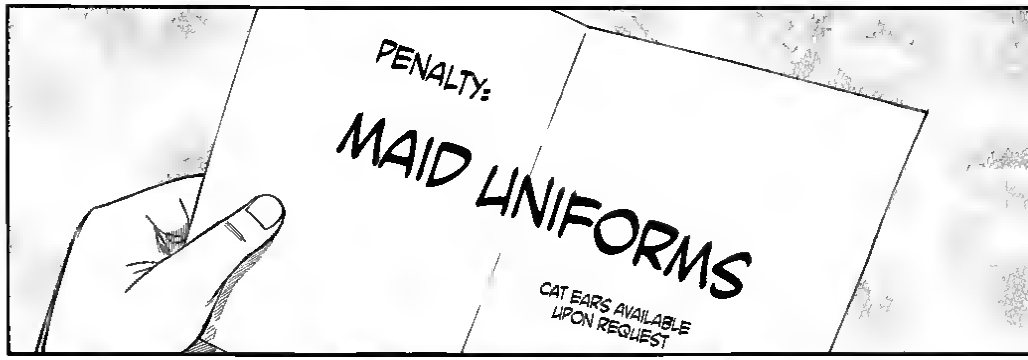
SFX: THWAP

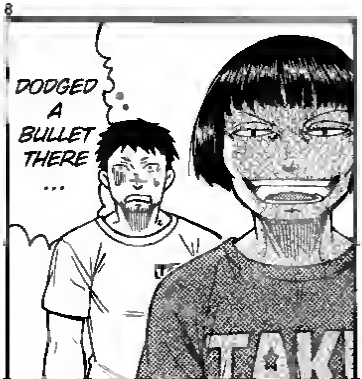
TOKO-CHAN'S OUT!
HYAA !?
SFX: THWAP
KIRI-CHAN'S OUT!
WAH!
SFX: THWAP
KOTANI KARIN VS. ISHIDOU NATSUO AND CAMERON DIAZ.
SFX: WHOOSH
RAMONES
TAKE
IT'S DOWN TO—
WHAT FOL-LOWED ...
RAA AAA AAH HHH !!
BRING IT OOOO OOOO OOOO ON!!!
SFX: THWOP PIE
6
THWOMP
NGHO OFF!?
ROLL-ING THUN-DER!
AXE SHOT!
RIS-ING PHOE-NIX!
WAS A RALLY THAT LASTED OVER 10 MINUTES.

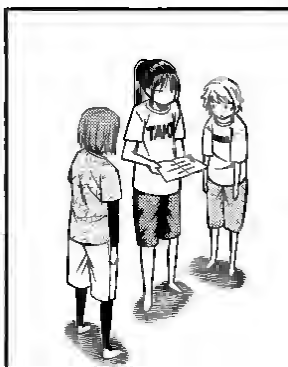
TAKE
SWOOSH
TAKE
THE RE-BOUND!
SFX: SPLATTER
CAME-RON-SAN!
GAME OVER !!
POW
OH, CR—
THWAP
AA AA AA H—
TAKE
LOOM



Artist's Comment BACK IN THE DAY, I USED TO HAVE EPIC SUPER DODGE BALL BATTLES OVER AT M-SHIMA-KUN'S HOUSE. INDIA WAS THE TEAM TO BEAT. NEXT MONTH I'M TAKING A BREAK TO WORK ON MATERIAL FOR THE UPCOMING VOLUME. MY SINCEREST APOLOGIES. — *OHTA MOARE*

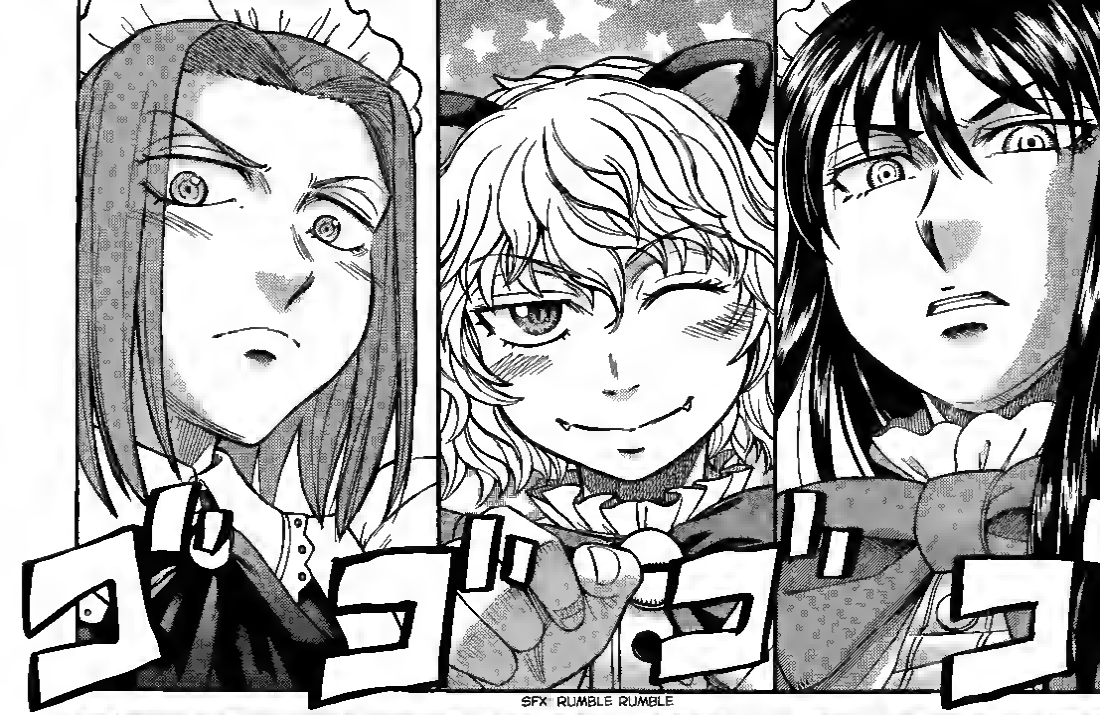




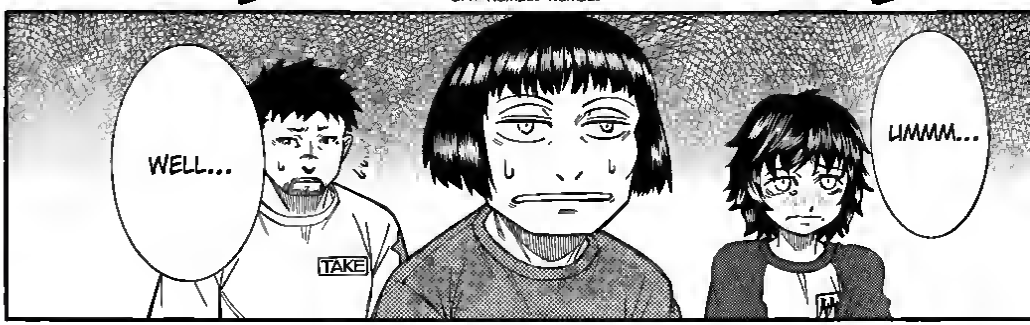


NYAAAN

A CAT GODDESS FLANKED BY HER DIVINE PROTECTORS ...
GULP
IT'S LIKE...



SFX: RUMBLE RUMBLE



10

goo Teppu
To be continued

DO YOU WANT TO SEE MORE?
IF YOU CAN SPARE A BUCK, PLEASE DONATE SO THAT WE CAN KEEP BUYING MANGA TO SCANLATE. GO TO ANIMEXIS.ORG AND HELP US.

鉄風 TEPPU

Chapter 26: I Thought it was a Cat at First, but Looking Closer, it's Eyebrows.

Raws/Cleaning Kanapox
Translation AnonymouSA
Proofreading Anonymous
Typesetting MikoAucarod

animexis scans
http://animexis.org/

@AnimexisScans

/AnimexisScans

This is a free scanlation by fans for fans.
If available in your region, please support the mangaka by purchasing this title
Volumes 1-5 are available in Japan.

WE NEED STAFF!!

* A GOOD CLEANER TO REDRAW TEPPU

EXPECT VERY SLOW RELEASES IF NO ONE APPLIES.

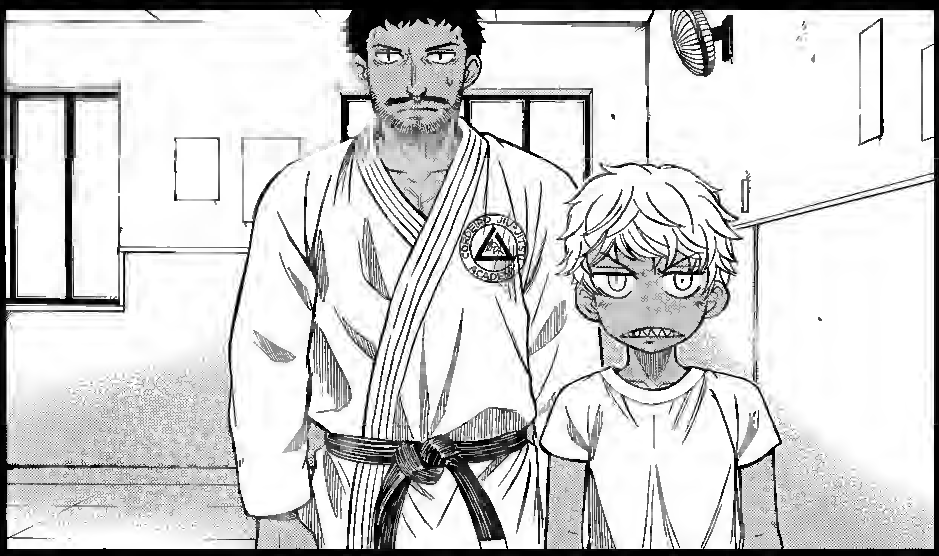
* A TRANSLATOR FOR WITCH CRAFT WORKS

DON'T EXPECT ANY RELEASES IF NO ONE APPLIES.

PLEASE USE THE CONTACT FORM AT ANIMEXIS.ORG

*NOTE: THE TITLE IS A REFERENCE TO THE SONG "KEETELBEY" BY THE BANDTOKUSATSU

A Radiant Smile.



SFX: POW
RING!! YOU LITTLE—
AND STAY OUT!!

THE NEXT DAY.
SFX: GRAB
BACK OFF.
THAT'S IT—!
SFX: HUFF
HRRRRGHGH

WE—LL,
THEY DON'T WANT ME TO COME.
THEY'RE LIKE, 'THAT PLACE IS TOO DANGER-OUS'...
YOUR FOLKS HAVEN'T STOPPED YOU
FROM COMING HERE?
SQUEEZE
AWESOME
IT'S WEIRD, THOUGH...
THEY'VE GOT A POINT.
GIVE UP!
THEY SAY I GOTTA STOP COMING TO SUCH A FUN PLACE...
JUST 'CAUSE I GOT HURT A LITTLE...

YUZUKO!!
WE KNEW YOU'D BE HERE.
DROP
BUSTED...
WHY ME, TOO?

RE-SPECT-ABLE PARENTS.
THEY WERE PROPER,
AND A MOTHER WHO SEEMED NERVOUS, BUT CARING.
A FRIENDLY-LOOKING FATHER,
HER LIFESTYLE, HER SCHOOLING, SHE'S PROBABLY HAD THEM HANDED TO HER AS EASY AS YOU PLEASE.
JUST THE KIND OF PEOPLE WITH THE INCOME IT TAKES TO LIVE HERE.*
*BARRA DA TIJUCA IS A SECURE, WEALTHY DISTRICT LINED WITH HIGH-CLASS APARTMENTS AND CONDOS.

A CHILD'S TASTES ARE DETERMINED BY THEIR PARENTS' TEACHINGS.
WHAT'S GOING ON OVER THERE?
BUT I CAN'T IMAGINE HER GETTING THE AGGRESSION
OR DARK THOUGHTS IT TAKES TO ENJOY *LUTA* (FIGHTING) FROM THESE TWO.
THAT'S WHY SOMETHING FEELS OFF...
SFX: PRESS
SFX: GRAB

I WAS CARELESS IN MY SUPERVISION. YOU HAVE MY SINCEREST APOLOGIES.
SO YOU'RE SAYING THIS WAS JUST SOME CHILDREN'S HORSEPLAY?
WE ONLY CAME HERE IN THE FIRST PLACE BECAUSE I HAD HEARD THAT JUJITSU WAS SAFER THAN THAT LUTA LIVRE*, OR WHATEVER IT'S CALLED.

*LUTA LIVRE: A MARTIAL ART DEVELOPED IN BRAZIL THAT INCORPORATES ARMLOCKS, LEGLOCKS, AND CHOKEHOLDS INTO GRECO-ROMAN WRESTLING.

SURPRISED EVEN ME.
THE DEPTH OF MY CURIOSITY
TO LEAVE YOU ALL WITH THE IDEA THAT JUJITSU IS A DANGEROUS SPORT...
I WOULD BE ASHAMED
PLEASE ...
PLEASE GIVE ME A CHANCE.*

*NOTE: FOR THE REST OF THIS SCENE, MARIO SEEMS TO BE SPEAKING WITH A STRONG ACCENT.

THROUGH THAT SPIRIT OF JUJITSU, I WOULD LIKE TO HELP HER BECOME A LIVELY, CHEERFUL GIRL.
'PURE-HEARTED ACHIEVEMENT'
WON'T YOU PLEASE... ALLOW ME TO HELP HER?

BUT...
OF COURSE, IF SHE KEEPS GETTING HURT LIKE THIS, IT'S ANOTHER STORY.
LET'S SEE HOW THINGS GO FOR A BIT LONGER.
WELL...

WHEN SHE LOOKS LIKE SHE'S HAVING SO MUCH FUN!
I JUST CAN'T TELL HER TO STOP...

NO MORE SPARRING UNTIL FURTHER NOTICE.
OK, YOU TWO.
WHAA—T?
YES, SIR!
I REALIZED IT AS SOON AS I STARTED TEACHING HER.

YOU JUST DON'T GET THIS AT ALL.
HUFF
YOU CAN'T EVEN DO AN EBI RIGHT.*
YOU KNOW SOMETHING?
SFX. FLAP TWIST
*NOTE: A JUDO TECHNIQUE FOR ESCAPING GROUND HOLDS.
REALLY?
A TECHNIQUE RINGI COULD LEARN IN A HALF-HOUR...
WOULD TAKE HER TWO WEEKS, MINIMUM.

NEVER GIVE UP.
BUT SHE'D NEVER GET TIRED OF IT.

AND THE LAST TO LEAVE.
SHE'D BE FIRST TO ARRIVE AT THE ACADEMY...

BEFORE YOU KNEW IT, SHE WAS EASILY PUTTING IN THREE TIMES AS MUCH PRACTICE AS RINGI.
EVERY DAY, DAY IN, DAY OUT.

RING!!!
USE SOME JUJITSU, DAMMIT!!
THE GAP BETWEEN THEM WASN'T CLOSING.
BUT EVEN THEN,
IT'S GOTTA BE ROUGH BEING COMPARED TO MARIO'S DAUGHTER.
YEAH, BUT...
SHE PRACTICES SO HARD EVERY DAY, BUT STILL...
SOME PEOPLE ARE JUST NATURALS ...
SHE LOOKS LIKE SHE'S HAVING FUN, SO IT'S COOL, RIGHT?
RINGI, YOU'RE SO STRONG!
YOU KNOW...

EAT UP...
OBRIGADA!!

NO ONE AT THE ACADEMY NOTICED THE ABNORMALITY.
BECAUSE OF THAT INNOCENCE, THAT SINCERITY,
MAWATARI YUZUKO
WAS MISSING SOMETHING.

SFX: SNAP SNAP
I WISH WE COULD HAVE CHINESE OR SOMETHING SOMETIMES...
I'M SICK OF BEANS...
I CAN STILL EAT PLENTY OF THIS STUFF, THOUGH.

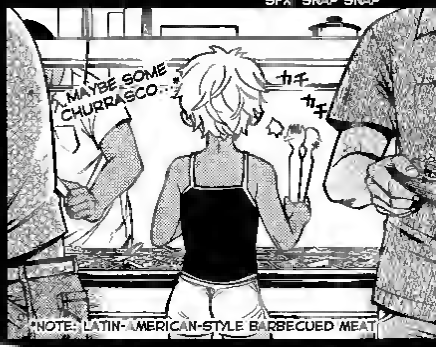
Fun Fact

In Brazil, famous athletes have businesses sponsoring them. If the sponsor is a restaurant, they can eat there every day for free. How cool!!

OUR MONTHLY FEE IS PRETTY HIGH, TOO...
YEAH... FOR EVERY TEN THAT SIGN UP, WE'RE LUCKY IF ONE'S STILL AROUND AFTER SIX MONTHS.

ANOTHER ONE QUIT TODAY, HUH?
munch

.....
SAY, YUZUKO...


SFX: SNAP SNAP
MAYBE SOME CHURRASCO...*
*NOTE: LATIN-AMERICAN-STYLE BARBECUED MEAT

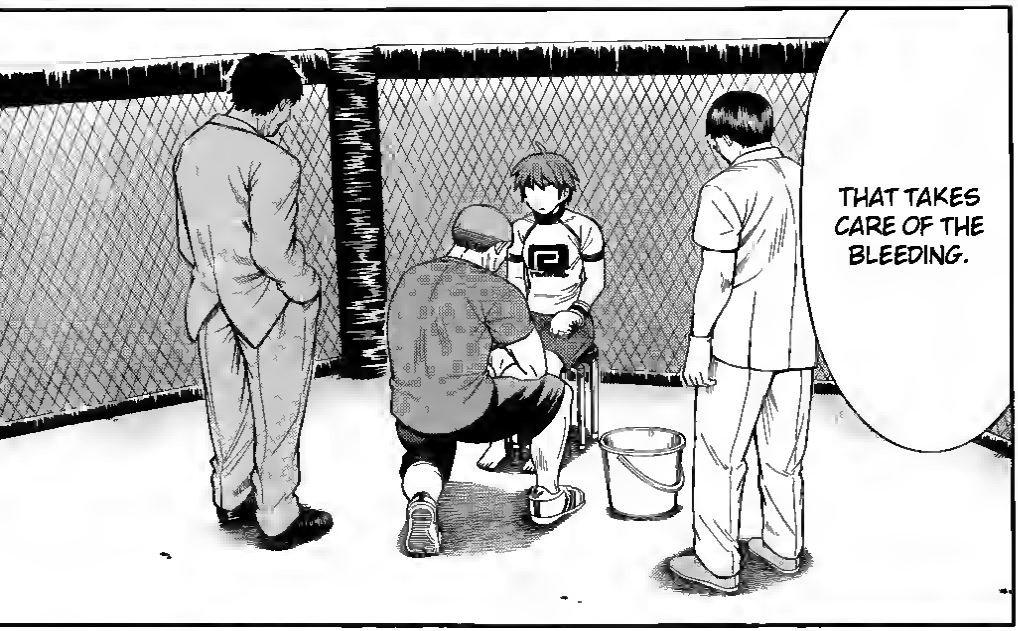
AND IT JUST MAKES THE DIFFERENCE BETWEEN YOU AND RINGI STAND OUT THAT MUCH MORE.
YOU PRACTICE HARDER THAN ANYONE,
EVERY DAY YOU COME TO THE ACADEMY...

?
WHAT DO YOU THINK ABOUT THAT?
パァァ
SFX: SHINE
RINGI'S AWESOME!!
WHY ARE YOU ASKING?
BUT THAT'S GOT NOTHING TO DO WITH THE FACT THAT I SUCK, RIGHT?

WHO JOINED THE ACADEMY ALONG WITH YOU ALL QUIT WITHIN SIX MONTHS.
THE OTHERS
WHY DO YOU THINK THAT IS?
ESPECIALLY WHEN IT'S SO MUCH FUN!!
HMMMM
YEAH, WHY?

She's creepy.
?

BLEW ME AWAY.
THE TRUTH BEHIND THAT ABNORMALITY
I SEE,
YOU'RE ONE OF THOSE PEOPLE.
OH,
THIS IS JUST...


THAT TAKES CARE OF THE BLEEDING.

HAVE FUN OUT THERE.

THANK YOU.

Minha filha...
(my daughter)
Teppu
to be continued

Do you want to read more?
If you can spare a buck, please donate so that we can keep buying manga to scanlate. Just go to animexis.org and help us.